# **Panasonic** ®

**Operating Instructions** 42"/50"/58" Class 1080p Plasma HDTV

(41.6/49.9/58.0 inches measured diagonally)

Manual de instrucciones

Television de alta definición de 1080p y clase 42"/50"/58" de Plasma

(41,649,9/58,0 pulgadas medidas diagonalmente)

Model No. Número de modelo TH-42PZ700U **TH-50PZ700U** TH-58PZ700U



(See page 6)

# Guía de inicio rápido

(vea la página 6)

- For assistance (U.S.A.), please call: 1-888-VIEW-PTV (843-9788)
  - or visit us at www.panasonic.com/contactinfo
- For assistance (Puerto Rico), please call:

787-750-4300

or visit us at www.panasonic.com

- For assistance (Canada), please call:
  - 1-800-561-5505

or visit us at www.panasonic.ca

- Para solicitar ayuda (EE.UU.), llame al:
  - 1-888-VIEW-PTV (843-9788)
  - ó visítenos en www.panasonic.com/contactinfo
- Para solicitar ayuda (Puerto Rico), llame al:

787-750-4300

ó visítenos en www.panasonic.com













**English** 

Please read these instructions before operating your set and retain them for future reference. The images shown in this manual are for illustrative purposes only.

**Español** 

Lea estas instrucciones antes de utilizar su televisor y guárdelas para consultarlas en el futuro. Las imágenes mostradas en este manual tienen solamente fines ilustrativos.

# ¡Convierta su propia sala de estar en un cine!

# Sienta un nivel increíble de excitación multimedia





El logotipo SDHC es una marca comercial.



GalleryPlayer y el logotipo de la GalleryPlayer son marcas de fábrica de GalleryPlayer, Inc.



HDMI, el símbolo HDMI y la Interface de Multimedios de Alta Definición son marcas comerciales ó marcas registradas de HDMI Licensing LLC.

### **BBE**.ViVA

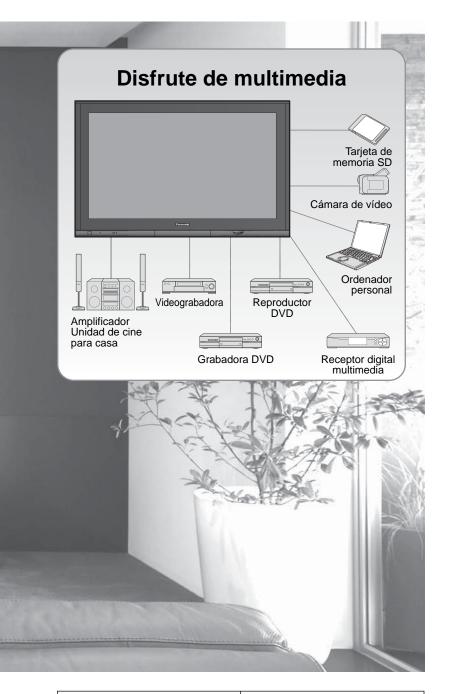
HD3D Sound

Bajo licencia de BBE Sound, Inc.



High Definition Sound

Bajo licencia de BBE Sound, Inc. sobre el numero USP5510752 y 5736897. BBE y símbolo de BBE son marcas registradas de BBE Sound, Inc.



# EZ Sync™

EZ Sync™ es una marca de fábrica de Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.



# **HDAVI Control™**

HDAVI Control™ es una marca de fábrica de Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.



Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. DOLBY y el símbolo de la D doble son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

# Índice

### Asegúrese de leer

Precauciones	para su seguridad	
Notas		

Guia de inicio rapido
Accesorios/Accesorio opcional ··· 6
Para impedir la caída del televisor ··· 8
Antes de conectar ······ 10
Conexión básica11
●ldentificación de los controles · · 17
● Configuración por primera vez ··· 18

### ¡Disfrute de su televisor! Características básicas

Para ver la televisión ······	20
Para ver imágenes de tarjeta SD	22
Para ver vídeo y DVDs	24
Visualización de la pantalla del PC en el televisor	26

### **Funciones avanzadas**

Cómo utilizar las funciones de los menús	
(imagen, sonido, calidad, etc.)	- 28
■EZ Sync™ "HDAVI Control™"	. 32
Bloqueo	. 34
Edición y configuración de canales	- 36
Títulos de entradas/Salida a monitor/	
Subtítulos	- 38
Utilización del temporizador	- 40
Operación del equipo periférico	- 41
Conexiones AV recomendadas	- 42

### Preguntas frecuentes, etc.

•	•
Operaciones del mano	do a distancia/
Lista de códigos	44
Lista de clasificacione	s para el bloqueo ···· 48
Mantenimiento	49
Información técnica	50
Preguntas frecuentes	54
Especificaciones	56

# Precauciones para su seguridad



# **ADVERTENCIA**

RIESGO DE DESCARGA ELÉTRICA NO ABRIR



la finalidad de avisar al usuario de que hay piezas en el interior del producto que si las tocan las personas éstas pueden recibir una descarga eléctrica.

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene la

de un triángulo equilátero tiene la finalidad de avisar al usuario de la existencia de instrucciones de utilización y servicio importantes en el material impreso que acompaña al aparato.

El rayo con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de sufrir una descarga eléctrica, no retire la cubierta ni el panel posterior. En el interior no hay piezas que deba reparar el usuario. Solicite las reparaciones al personal de servicio calificado.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de que se produzca un incendio ó de sufrir una descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad. No ponga encima del aparato (incluyendo estanterías que se encuentren encima del mismo, etc.) recipientes con agua (floreros, tazas, cosméticos, etc.).

### Instrucciones de seguridad importantes

- Lea estas instrucciones.
- Guarde estas instrucciones.
- Cumpla con todas las advertencias.
- 4) Siga todas las instrucciones.
- 5) No utilice este aparato cerca del agua.
- Limpie el aparato solamente con un paño seco.
- 7) No tape las aberturas de ventilación. Haga la instalación siguiendo las instrucciones del fabricante.
- 8) No instale el aparato cerca de fuentes de calor como, por ejemplo, radiadores, salidas de aire caliente, estufas y otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- 9) No anule la característica de seguridad del enchufe polarizado ó del enchufe del tipo de puesta a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe de puesta a tierra tiene dos clavijas y una espiga de puesta a tierra. La clavija ancha y la espiga de estos enchufes han sido suministradas para su seguridad. Si el enchufe suministrado no puede conectarse al tomacorriente, consulte a un electricista para que le cambie el tomacorriente obsoleto.
- 10) Proteja el cable de alimentación para que no lo pisen ni lo pellizquen, especialmente en el enchufe, tomacorriente y en el punto donde sale del aparato.

- 11) Utilice solamente los accesorios especificados por el fabricante.
- 12) Utilice solamente el aparato con el carrito, base, trípode, soporte ó mesa especificado por el fabricante ó vendido con el aparato. Cuando se utilice un carrito, tenga cuidado al mover la combinación del carrito / aparato para evitar heridas en el caso de que ésta se dé la vuelta.



- 13) Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas ó cuando no lo utilice durante un largo periodo de tiempo.
- 14) Solicite todas las reparaciones al personal de servicio calificado. Las reparaciones resultan necesarias cuando el aparato se ha estropeado de cualquier forma: se ha estropeado el cable ó el enchufe de alimentación, se ha derramado líquido ó han caído objetos dentro del aparato, el aparato ha quedado expuesto a la lluvia ó a la humedad, no funciona normalmente ó se ha caído.
- 15) Para impedir las descargas eléctricas, asegúrese de que la patilla de puesta a tierra de la clavija del cable de alimentación de CA esté firmemente conectada.

#### **DECLARACIÓN DE LA FCC**

Este equipo ha sido probado y ha demostrado cumplir con las limitaciones para los dispositivos digitales de la Clase B, de conformidad con el Apartado 15 de las Normas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía radioeléctrica, y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe ninguna garantía de que las interferencias no se produzcan en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de la radio ó televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, al usuario se le recomienda intentar corregir la interferencia tomando una ó más de las medidas siguientes:

- Cambie la orientación ó el lugar de instalación de la antena.
- Aumente la separación entre el equipo v el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente diferente de aquella a la que está conectada el receptor.
- · Consulte a su concesionario ó a un técnico en radio/televisión con experiencia para solicitar su ayuda.

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no deberá causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo deberá ser aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

#### Aviso de la FCC:

Para asegurar una conformidad constante, utilice solamente cables de interfaz blindados cuando conecte a la computadora o a los dispositivos periféricos.

Cualquier cambio o modificación que no haya sido aprobado expresamente por Panasonic Corporation of North America podría causar interferencia perjudicial y anular la autorización que tiene el usuario para utilizar este dispositivo.

# Declaración de conformidad de la FCC N.° de modelo TH-42PZ700U, TH-50PZ700U, TH-58PZ700U

Responsable: Panasonic Corporation of North America

One Panasonic Way, Secaucus, NJ 07094

Dirección de contacto: Panasonic Consumer Electronics Company

1-888-VIEW-PTV (843-9788) consumerproducts@panasonic.com

#### **AVISO PARA CANADÁ:**

Para los Modelo TH-42PZ700U, TH-50PZ700U, TH-58PZ700U

email:

Este aparato digital de la Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

#### ADVERTENCIA/PRECAUCION



LAS PIEZAS PEQUEÑAS PUEDEN PRESENTAR UN PELIGRO DE ASFIXIA SI SE TRAGAN POR ACCIDENTE. GUARDE LAS PIEZAS PEQUEÑAS DONDE NO PUEDAN ALCANZARLAS LOS NIÑOS PEQUEÑOS.

TIRE LAS PIEZAS PEQUEÑAS Y OTROS OBJETOS QUE NO SEAN NECESARIOS, INCLUYENDO LOS MATERIALES DE EMBALAJE Y LAS BOLSAS/HOJAS DE PLÁSTICO, PARA IMPEDIR QUE LOS NIÑOS PEQUEÑOS JUEGUEN CON ELLAS CORRIENDO EL RIESGO DE QUE PUEDAN ASFIXIARSE.

#### ■ Instalación

No instale la televisor de plasma sobre superficies inclinadas ó poco estables. La televisor de plasma puede caerse ó darse vuelta.

No coloque objetos encima de la televisor de plasma.

 Si se derrama agua en la televisor de plasma ó entran objetos extraños en su interior, se puede provocar un cortocircuito que causará fuego ó descarga eléctrica. Si entran objetos extraños en el interior de la televisor de plasma, consulte con su tienda local de Panasonic.

Esta la televisor de plasma puede utilizarse sólo con los siguientes accesorios opcionales. El uso con cualquier otro tipo de accesorios opcionales puede causar inestabilidad y terminar provocando daños. (Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. fabrica todos los accesorios siguientes.)

- Abrazadera de suspensión de pared (Vertical): TY-WK42PV3U (TH-42PZ700U, TH-50PZ700U, TH-58PZ700U)
- Abrazadera de suspensión de pared (Anglado): TY-WK42PR3U (TH-42PZ700U, TH-50PZ700U)

Solicite ayuda de un técnico cualificado para realizar la instalación.

- Es necesaria la ayuda de dos o más personas para instalar y desmontar el televisor.
  - Si no tiene la ayuda de otra persona, el televisor puede caerse, pudiendo causar daños a las personas.

Transporte solamente en posición vertical!

- Transportar la unidad con su pantalla hacia arriba o hacia abajo puede dañar el sistema de circuitos interno.
- Cable de alimentación de CA

El televisor de plasma fue diseñado para funcionar con una CA de 120 V. 60 Hz.

Inserte completamente el enchufe del cable eléctrico.

 Si el enchufe no ha entrado completamente puede generar calor y ser el origen de un incendio. Si el enchufe está dañado ó el tomacorriente está flojo, no los utilice.

El cable de alimentación de CA suministrado es para ser utilizado con este aparato solamente.

No utilice ningún otro cable de alimentación que no sea el suministrado con este televisor.

Esto puede provocar un fuego ó descarga eléctrica.

No toque el enchufe del cable eléctrico con las manos mojadas. Puede recibir una descargue eléctrica.

No haga nada que pueda dañar el cable eléctrico. Cuando desenchufe el cable eléctrico, sujete del enchufe y no el cable.

 No dañe el cable eléctrico, no lo modifique ni coloque objetos pesados encima, ni coloque cerca de objetos que desprendan calor, no tuerza ni tire excesivamente del mismo. Esto puede provocar un fuego ó descarga eléctrica. Si el cable eléctrico está dañado, solicite la reparación en su tienda local de Panasonic.

- Si se producen problemas durante el uso Si se produce un problema (por ejemplo falta la imagen ó sonido), ó si sale humo ó hay olores no normales de la televisor de plasma, desenchufe inmediatamente el cable eléctrico del tomacorriente.
- El uso continuado del televisor bajo estas condiciones puede causar un incendio ó un daño permanente en la unidad. Lleve el televisor a que lo revisen en un centro de servicio autorizado. La revisión del televisor por cualquier persona sin autorización no se recomienda en absoluto debido al peligro que supone la alta tensión que circula por su interior.

Si entra agua ó materias extrañas en el interior de la televisor de plasma, si se ha caído la televisor de plasma ó si el mueble exterior está dañado, desenchufe inmediatamente el cable eléctrico.

 Puede provocar un cortocircuito que inicie un incendio. Llame a su tienda local de Panasonic para hacer las reparaciones necesarias.

# PRECAUCION

No cubra los orificios de ventilación.

 La televisor de plasma puede calentarse excesivamente provocado fuego ó daños en la televisor de plasma. Si se utiliza un pedestal, deje un espacio de 3 15/16 " (10 cm)

ó más en la parte superior, izquierda y derecha, 1 49/64 ' (4,5 cm) ó más en la parte inferior y 2 3/4 " (7 cm) ó más en la parte posterior.

■ Cuando utilice la televisor de plasma Desconecte todos los cables antes de mover la televisor de plasma.

Si fuera necesario mover la televisor de plasma a otro lugar y se dejan algunos cables conectados, éstos pueden dañarse, provocar un incendio ó una descarga eléctrica.

Desenchufe el cable eléctrico del tomacorriente como medida de seguridad antes de realizar una limpieza.

Puede sufrir una descarga eléctrica si no lo hace. Limpie el cable eléctrico a intervalos regulares para evitar que se cubra por el polvo.

Si hay acumulación de polvo en el enchufe del cable eléctrico, la humedad puede acumularse y dañar el aislamiento, provocando un incendio. Desenchufe el cable eléctrico del tomacorriente y limpie con un paño seco.

Esta televisor de plasma radia rayos infrarrojos, y por lo tanto puede afectar a otros equipos de comunicación por infrarrojos. Instale su sensor de infrarrojos en un lugar alejado de la luz directa de su televisor de plasma ó de la luz reflejada por ella.

No suba sobre el televisor ó utilice como escalón. (Se debe tener especial cuidado en el caso de los niños pequeños.)

Si la unidad se cae ó se daña por el mal uso, puede sufrir

El televisor consumirá algo de energía siempre que el cable de alimentación esté conectado a una toma de corriente.

# Notas

#### ■ No muestre una imagen fija durante mucho tiempo

Esto hará que la imagen permanezca en la pantalla de plasma ("Retención de imagen"). Esto no se considera como una falla de funcionamiento y no está cubierto por la garantía.

#### Imágenes fijas típicas

- Números de canales y otros logotipos
- Imagen visualizada en el modo 4:3
- Fotos de tarjetas SD
- Videojuego
- Imagen de ordenador



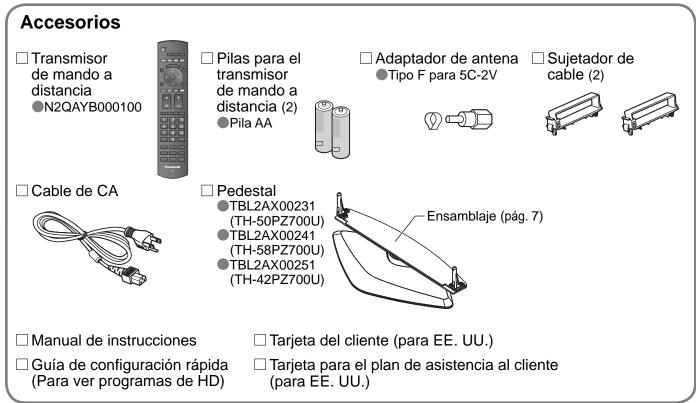
Para impedir la "Retención de imagen", el salvapantallas se activa automáticamente después de pasar unos pocos minutos si no se envían señales ó no se realizan operaciones. (pág. 55)

#### ■ Configuración

- No ponga la unidad donde quede expuesta a la luz solar directa ó a luces brillantes (incluyendo reflejos).
- La utilización de algunos tipos de iluminación fluorescente puede reducir el alcance de transmisión del mando a distancia.

# Accesorios/Accesorio opcional

Compruebe que ha recibido todos los elementos que se indican.



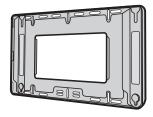
#### Instalación de las pilas del mando a distancia



#### Precaución

- La instalación mal hecha puede causar fugas de electrolito y corrosión, lo que podría dañar el mando a distancia.
  - No mezcle pilas viejas y nuevas.
  - •No mezcle pilas de tipos diferentes (pilas alcalinas y de manganeso, por ejemplo).
  - No utilice baterías (Ni-Cd).
- No queme ni rompa las pilas.
- Anote los códigos de mando a distancia antes de cambiar las pilas en el caso de que tenga que restablecer los códigos. (pág. 41)

### Accesorios opcionales





#### Abrazadera de suspensión de pared

(Vertical)

TY-WK42PV3U (TH-42PZ700U, TH-50PZ700U, TH-58PZ700U) (Anglado)

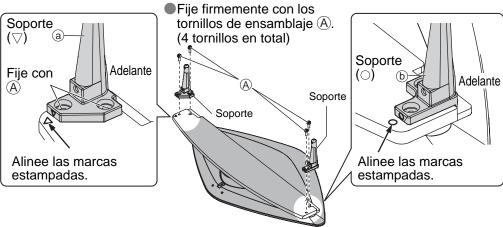
TY-WK42PR3U (TH-42PZ700U, TH-50PZ700U)

#### Nota

- Para mantener el rendimiento y la seguridad de la unidad, cerciórese absolutamente de pedir a su concesionario ó a un contratista cualificado que asegure las abrazaderas de suspensión de pared.
- Lea atentamente las instrucciones suministradas con el soporte ó pedestal del televisor de pantalla de plasma, y cerciórese absolutamente de tomar los pasos necesarios para impedir que el televisor se caiga.
- Maneje cuidadosamente el televisor durante su instalación, ya que si lo somete a impactos u otros esfuerzos su panel podría agrietarse.

#### Colocación del pedestal en el televisor con pantalla de plasma

#### ■Montaje del pedestal



### (4 de cada)

M5 x 16 (Para 42 ", 50 ") M6 x 20 (Para 58 ")

Accesorios

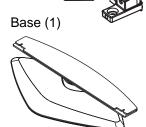
Tornillo de montaje

(B) <u>.......</u>



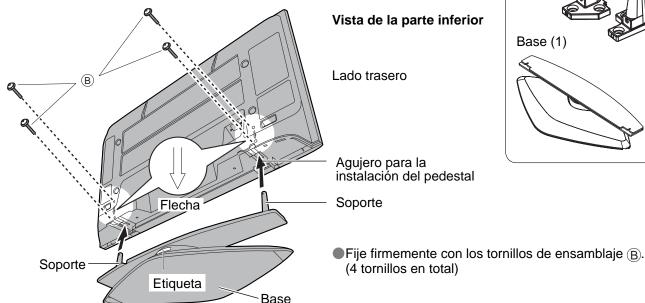






#### ■Instalación

Haga el trabajo en una superficie horizontal y nivelada.



#### Advertencia

#### No desarme ni modifique el pedestal.

De lo contrario, la unidad podría caerse y dañarse, y también podría causar heridas a personas.

#### Precaución

No utilice ningún otro televisor ni pantalla que no sea uno de los suministrados en el embalaje.

En caso de no ser asi, la unidad puede caerse y dañarse, pudiendo sufrir daños personales.

#### No utilice el pedestal si está doblado, partido ó, está roto.

Si utiliza un pedestal roto, puede dañarse todavía más y puede resultar usted dañado. Llame a la tienda donde lo compró, lo antes posible.

#### Durante la instalación, asegúrese de apretar bien todos los tornillos.

Si no se tiene cuidado y los tornillos no están bien apretados durante el armado, la instalación no será lo suficientemente fuerte como para sostener el televisor con pantalla de plasma y éste podrá caerse y dañarse, y se podrá causar daños a las personas.

#### Utilice los soportes de fijación para evitar la caída y sostener el televisor con pantalla de plasma.

En caso de terremoto ó cuando los niños se suben al pedestal para televisor con pantalla de plasma instalada, el televisor con pantalla de plasma puede caerse, pudiendo causar daños a las personas.

# Para impedir la caída del televisor

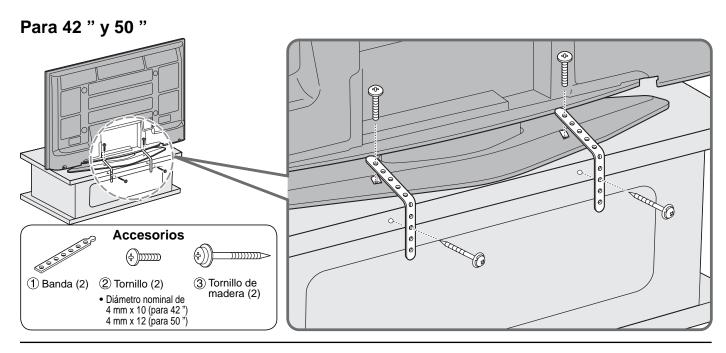
El televisor podría caerse durante un terremoto, etc.

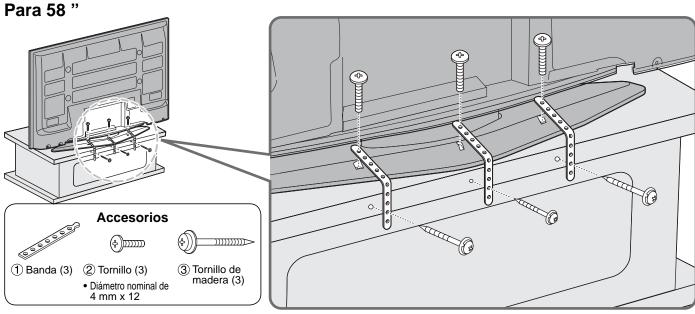
Le recomendamos tomar las medidas necesarias para que el televisor no se caiga en caso de producirse tal suceso.

- La información de esta sección ha sido diseñada para reducir el riesgo de que se produzcan lesiones causadas por la caída del televisor durante un terremoto, etc.
  - Sin embargo, no hay medidas que puedan garantizar protección contra todos los terremotos.
- Las precauciones de esta sección son recomendaciones para proporcionar una instalación más segura de su televisor si usted vive en una zona propensa a sufrir terremotos.

#### Si se asegura a la base

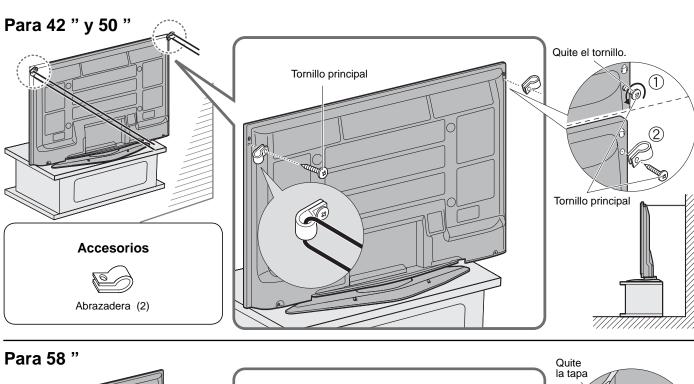
Fije juntos el pedestal y la base con una banda.

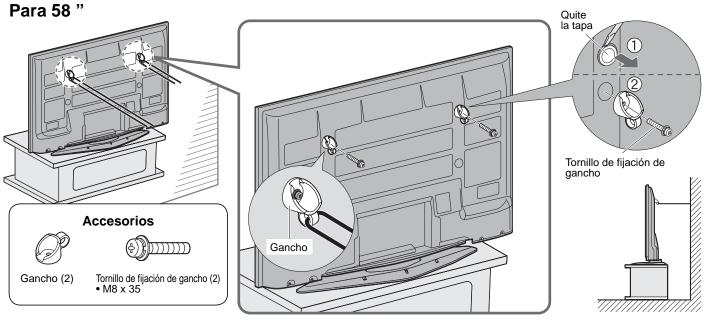




### Si se asegura a una pared

● Fije a una pared ó columna con un alambre ó cadena fuerte de venta en el comercio.





# Antes de conectar

#### Introducción del equipo conectado (Fuente de señales)

#### ■Para ver la televisión

- Antena de VHF/UHF
  - NTSC (National Television System Committee):
     Emisión convencional
  - ATSC (Advanced Television Systems Committee):
     Las normas de televisión digital incluyen la televisión de alta definición digital (HDTV), la televisión de definición estándar (SDTV), la emisión de datos, el audio multicanal de sonido envolvente y la televisión interactiva.
- Receptor de televisión por cable/cable
  - Usted necesita suscribirse a un servicio de televisión por cable para poder ver sus programas.
  - Podrá disfrutar de los programas de alta definición suscribiéndose a los servicios de una emisora de televisión por cable de alta definición. La conexión podrá realizarla utilizando HDMI ó vídeo componente.



ó

Receptor de

televisión por

cable/Cable

Antena de

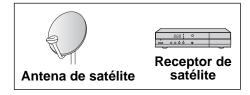
VHF / UHF

### ■Grabación/reproducción con grabadora DVD ó videograbadora

- Grabadora DVD
  - La conexión se puede hacer utilizando video componente ó HDMI.
- Videograbadora
  - La conexión se puede hacer utilizando un cable RF y video compuesto/S Vídeo.

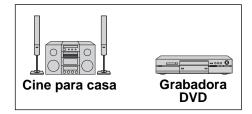
#### ■Para ver programas de satélite

Puede disfrutar de los programas de alta definición suscribiéndose a los servicios de compañías de emisión por satélite de alta definición. La conexión se puede hacer utilizando HDMI ó video componente.



#### ■Para disfrutar de un reproductor de cine para casa y Grabadora DVD con conexión HDMI

Cine para casa y Grabadora DVD La conexión HDMI le permite disfrutar de audio y video de calidad más alta con un solo cable.



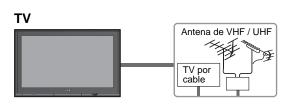
#### Nota

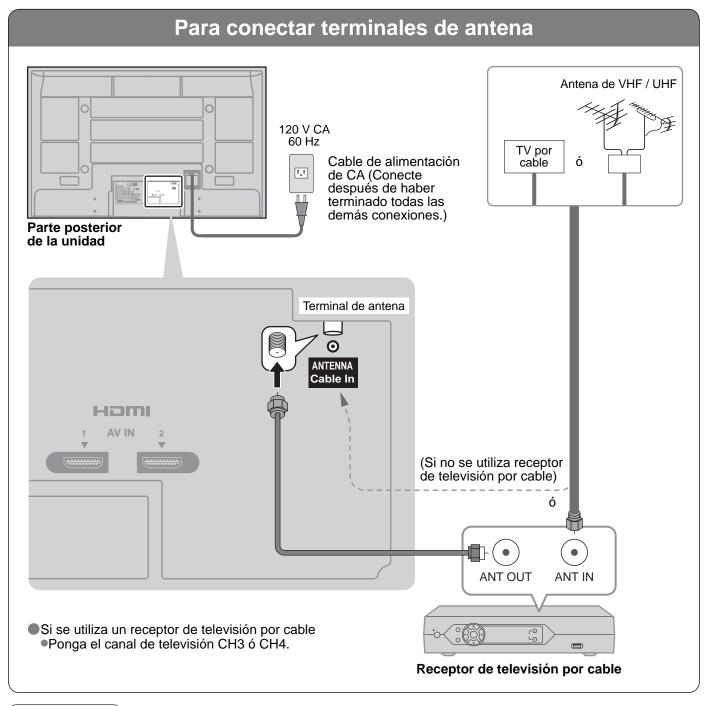
- Si su grabadora DVD de Panasonic es compatible con el EZ Sync (HDAVI Control 2), usted podrá controlarla con el control remoto de este televisor (página 25 EZ Sync™).
- Con el televisor no se suministran todos los cables y equipos externos mostrados en este manual.
- Para conocer los detalles de las conexiones de los equipos externos, consulte los manuales de instrucciones de cada equipo.



# Conexión básica

# Ejemplo 1 Conexión de antena (Para ver la televisión)





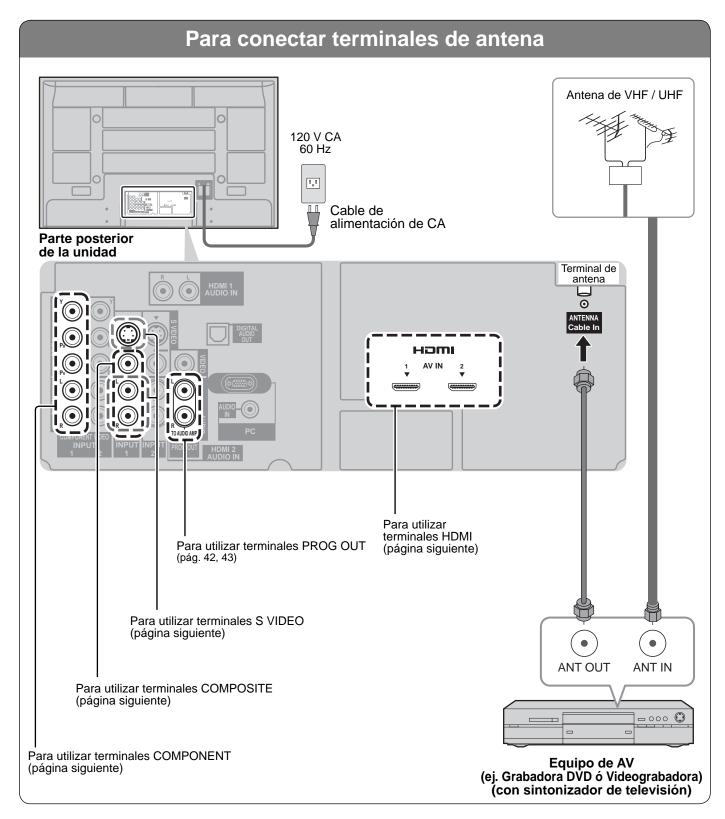
#### Nota

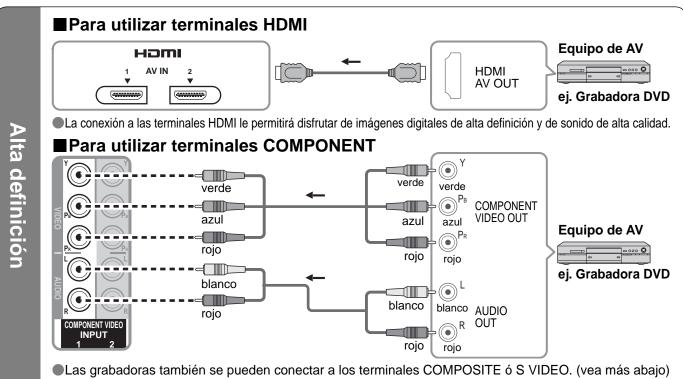
- Cuando desconecte el cable de alimentación, asegúrese absolutamente de desconectar primero la clavija de alimentación de la toma de corriente.
- Para obtener más ayuda, visítenos en www.panasonic.com

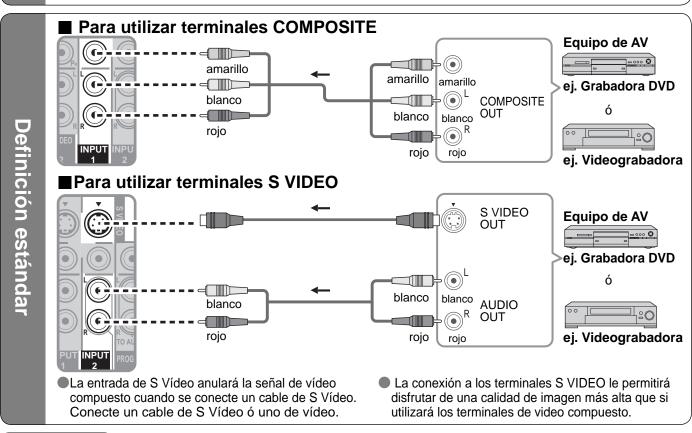
# Conexión básica (Continuación)

Ejemplo 2 Conexión de una grabadora DVD (videograbadora) (Para grabar/reproducir)







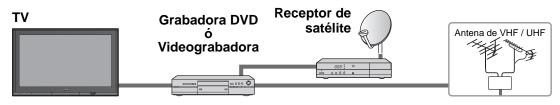


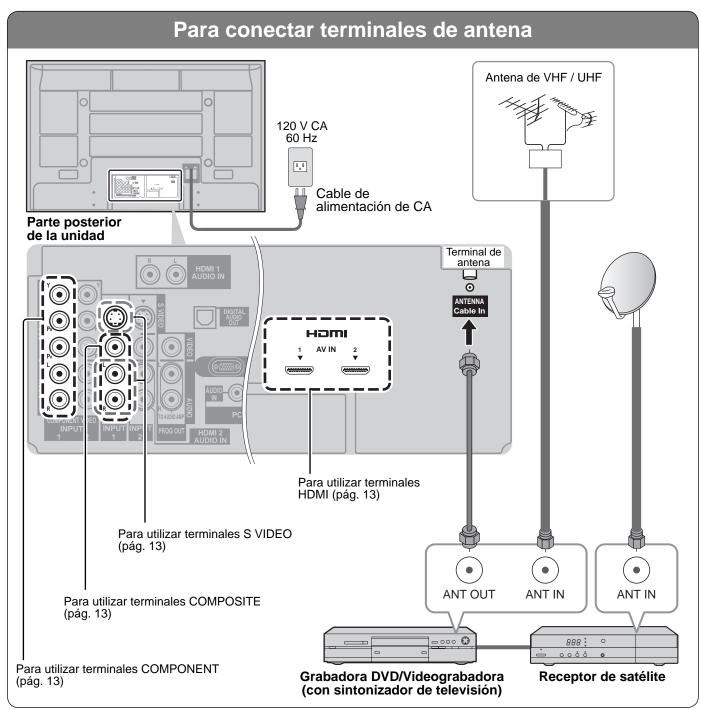
#### Nota

- Algunos programas contienen una señal de protección de derechos de autor para impedir la grabación.
- Cuando se visualiza el programa de protección de los derechos de autor, no conecte el otro monitor de TV a través de una videograbadora. Las señales de vídeo enviadas a través de una videograbadora pueden ser afectadas por los sistemas de protección de los derechos de autor, y las imágenes se distorsionarán en el otro monitor de TV.
- Para conocer los detalles de las conexiones de los equipos externos, consulte los manuales de instrucciones de cada equipo.

# Conexión básica (Continuación)

Ejemplo 3 Conexión de una grabadora DVD (videograbadora) y un receptor de satélite

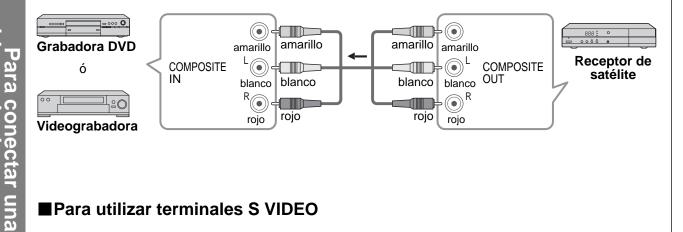




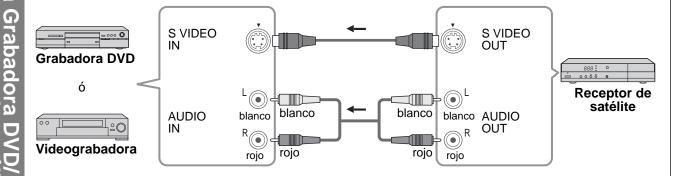
# Conexión de un televisor y una grabadora DVD (videograbadora)

Conecte de igual forma que en la página 13.

#### ■ Para utilizar terminales COMPOSITE



#### ■ Para utilizar terminales S VIDEO



- La entrada de S Vídeo anulará la señal de vídeo compuesto cuando se conecte un cable de S Vídeo. Conecte un cable de S Vídeo ó uno de vídeo.
- La conexión a los terminales S VIDEO le permitirá disfrutar de una calidad de imagen más alta que si utilizará los terminales de video compuesto.

#### Nota

videograba

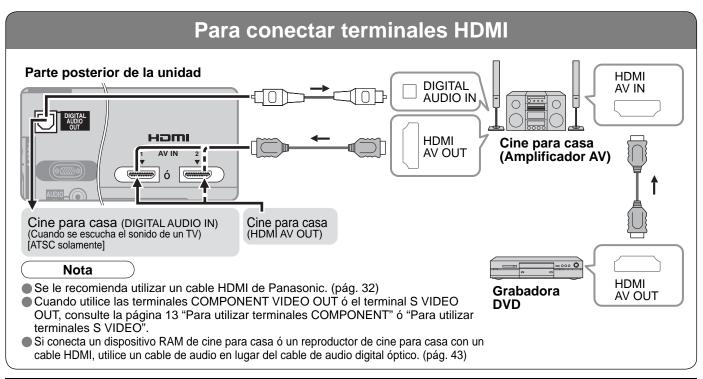
receptor de satel

Para conocer los detalles de las conexiones de los equipos externos, consulte los manuales de instrucciones de cada equipo.

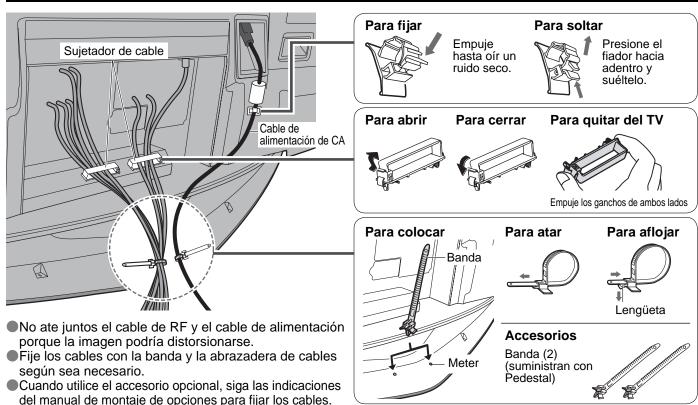
# Conexión básica (Continuación)

### Ejemplo 4 Conexión de reproductor de cine para casa y grabadora DVD

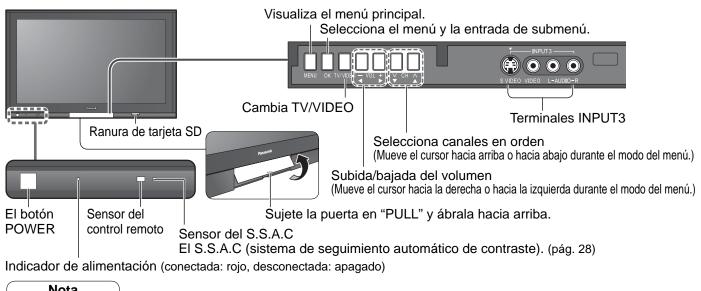




#### Instrucciones para sujetar los cables

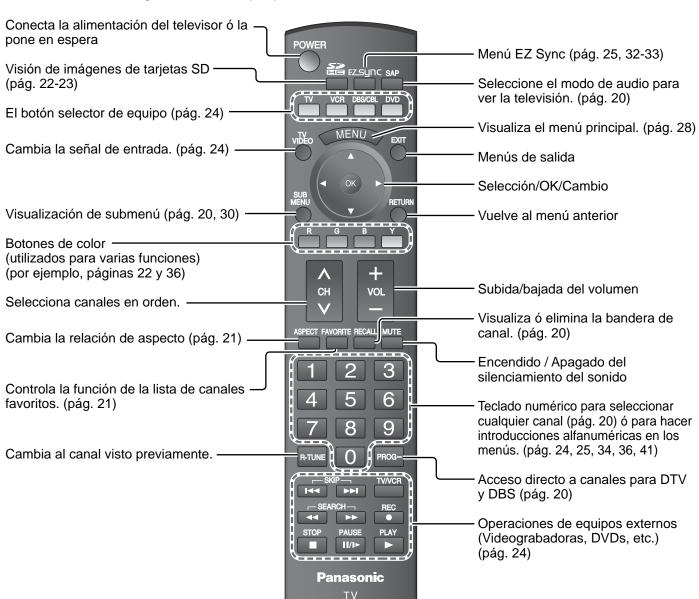


# Identificación de los controles



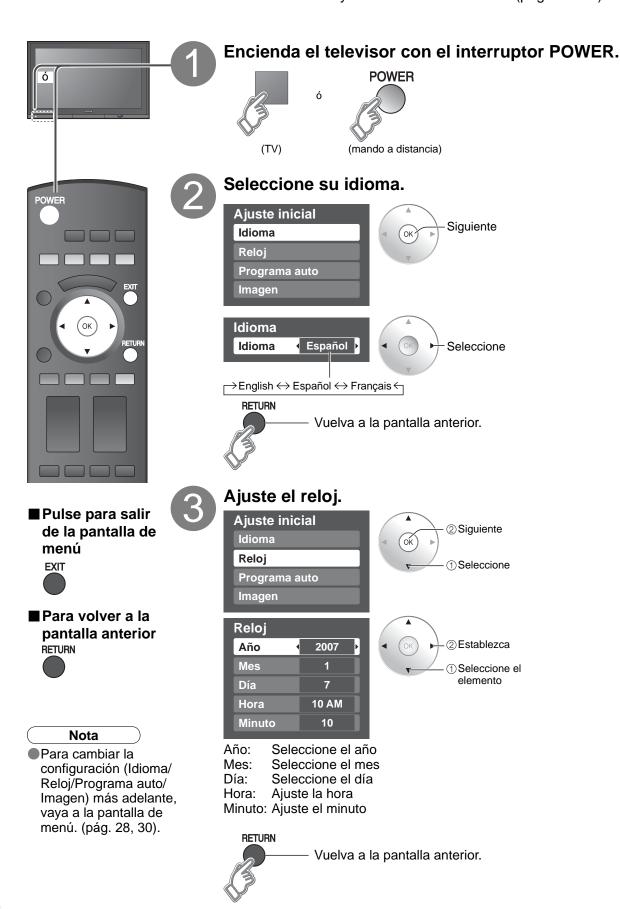
#### Nota

El televisor consumirá algo de corriente siempre que el enchufe del cable de alimentación esté introducido en la toma de corriente.



# Configuración por primera vez

"Ajuste inicial" se visualiza solamente cuando el TV se enciende por primera vez después de enchufar el cable de alimentación en una toma de corriente y cuando "Autoencendido" (págs. 30-31) se pone en "No".

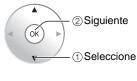




### Configuración automática de canales

1) Seleccione "Programa auto"





#### ② Seleccione "Entrada ANT"





**Entrada ANT** 

Cable: Televisión por cable Antena: Antena

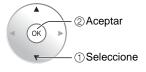
#### ③ Seleccione "Auto"





#### (4) Seleccione el modo de exploración (Todos los canales/Sólo analógico/Sólo digital)







#### Inicie la exploración de los canales.

Los canales disponibles (analógicos/digitales) se establecen automáticamente.

Todos los canales: Sólo analógico: Sólo digital:

Explora canales digitales y analógicos Explora canales analógicos solamente Explora canales digitales solamente

#### 5 Confirme los canales registrados. **EXIT**





- Si no se pulsa OK después de seleccionar "Aceptar", los canales no se memorizarán.
- Si realiza la exploración más de 2 veces, los canales quardados previamente se borrarán.



(Consulte la pág. 28)

#### ■ Pulse para salir de la pantalla de menú

**Panasonic** 

OK



#### Nota

Acerca de los sistemas de emisión

#### Analógico (NTSC): programación de TV tradicional

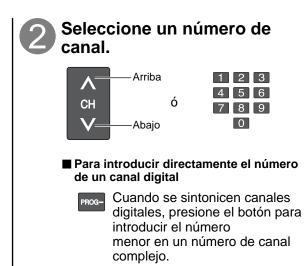
#### Digital (ATSC):

nueva programación que le permite ver más canales con imagen y sonido de alta calidad

# Para ver la televisión

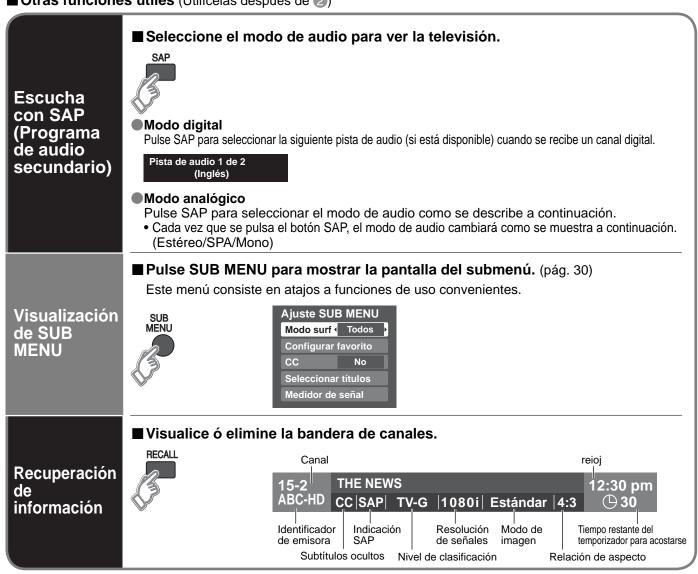
Conecte el TV a un receptor de televisión por cable, receptor digital multimedia, receptor de satélite o cable de antena (págs. 10-15).





Ejemplo: CH15-1: 1 5 PROG- 1

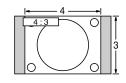
■ Otras funciones útiles (Utilícelas después de ②)



### Cambio de la relación de aspecto

#### ■ Pulse ASPECT para cambiar entre los modos de aspecto. (pág. 50)





- 480i, 480p: COMP/JUSTO/4:3/ACERC
- 1080p, 1080i, 720p: COMP/H-LLENO/JUSTO/4:3/ACERC

#### Llamada a un canal favorito



#### **■ FAVORITOS**

Los números de canales de Favoritos se visualizan en la pantalla de sintonización de favoritos. Seleccione la emisora deseada con el cursor ó usando las teclas de números. (vea debaio)

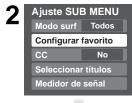
#### Nota

- ▶Vuelva a seleccionar "Cable" ó "Antena" en "Entrada ANT" de "Programa canal" para cambiar la recepción de la señal entre televisión por cable y antena. (pág. 19, 37)
- El número del canal y el nivel del volúmen se fijan incluso después de apagar el televisor.

### Configuración de la función de favoritos





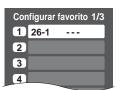






• Pulse repetidamente FAVORITE para cambiar entre las páginas (1/3, 2/3, 3/3 ó salir).





Pulse ▲ ▼ para resaltar una posición en la lista. Y luego pulse OK para memorizar el canal visualizado en esa posición.

• También puede utilizar las teclas numéricas (1-9 y 0) para seleccionar los números de lista grabados (1-9 y 0). Al hacer esto, los números se grabarán directamente sin tener que pulsar la tecla OK.

#### Para eliminar un canal favorito

Un canal memorizado se podrá eliminar de la lista manteniendo pulsado OK mientras su posición está resaltada.

#### Para cambiar la página Pulsando ◀ se cambia de página hacia atrás.

#### Utilización de la función de favoritos

**FAVORITE** 





Pulse FAVORITE.

• Pulse repetidamente FAVORITE para cambiar entre las páginas (1/3, 2/3, 3/3 ó salir).



Pulse ▲ ▼ ó una tecla numerada (1-9 y 0) para resaltar un canal de la lista.

• Al seleccionar un número de canal de la lista con las teclas numeradas se visualizará directamente el canal.

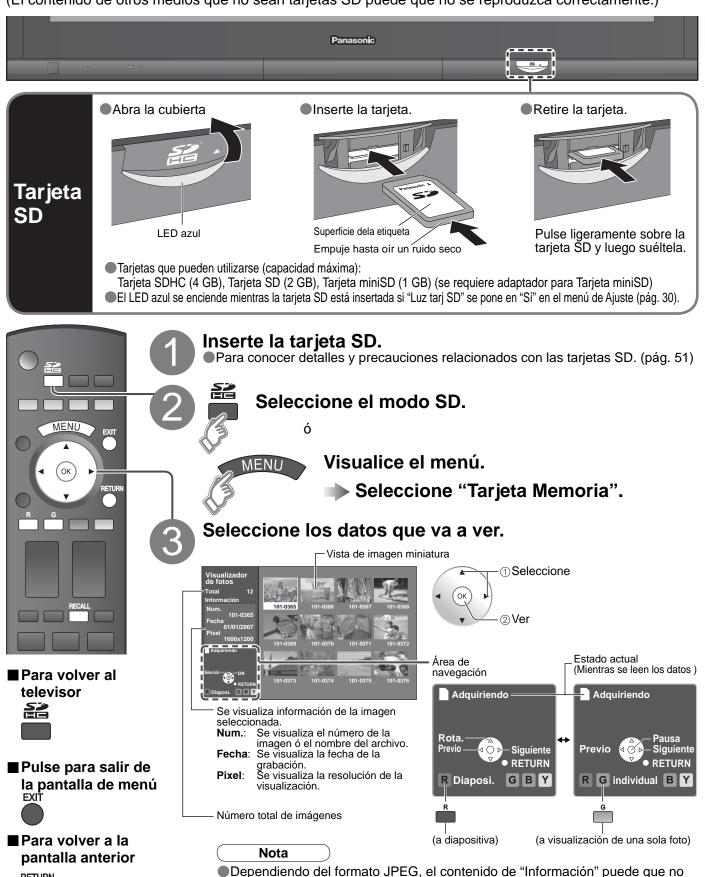


Pulse OK para visualizar el canal

resaltado.

# Para ver imágenes de tarjeta SD

Puede ver fotos tomadas con una cámara digital ó con una cámara de vídeo digital que estén guardadas en una tarjeta SD. (El contenido de otros medios que no sean tarjetas SD puede que no se reproduzca correctamente.)



se visualice correctamente.

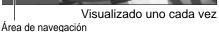
Consulte la pág. 51 (Formato de datos para examinar tarjetas SD) para conocer detalles.

RETURN



### Vea la imagen.







■Para visualizar/ocultar el área de navegación ⇒



### Para cambiar la vista (modo de reproducción sencilla, ajuste de imágenes, etc.)

■ Para ver fotos en el modo de reproducción sencilla



	Selección OK  RETURN  RETURN  REPETIT  SI  Repetir  SI  Addition  A Control  A Control	
Tiempo desp.	Puede ajustar los segundos que se va a visualizar cada imagen en el modo de	

diapositiva. (1-10/15/20/30/45/60/120 segundos) Repetir Sí ó No la función de repetición de diapositiva.

Nota

- ●Para las imágenes de tamaño grande, el tiempo de visualización será superior al número de segundos establecido.
- Para detenerse en medio del ciclo ⇒ Pulse

### ■ Para ajustar la imagen

Cuando se pulsa MENU se visualiza "Menú JPEG".



Imagen	1/2
Normal	Sí
Modo	Vívido
Contraste	0
Brillo	0
Color	0
Tinte	0
Nitidez	0

Menú Imagen (pág. 28)

# Para ver el contenido de una tarjeta SD GalleryPlayer

Puede ver imágenes de arte y fotografías de alta definición adquiridas en una tarjeta SD ó descargadas a una tarjeta SD. GalleryPlayer suministra tarjetas SD precargadas con imágenes protegidas por derechos de autor que pueden ser descargadas a su ordenador y ser guardadas en una tarjeta SD para verlas en su televisor.

Las imágenes de GalleryPlayer se pueden comprar de GalleryPlayer, Inc.

# Para ver vídeo y DVDs

Si tiene algún equipo conectado al televisor podrá ver fácilmente videos y DVDs usando el mando a distancia del televisor.

#### Seleccionar entrada

Puede seleccionar el equipo externo al que quiera acceder.

Para utilizar un equipo de otro fabricante tendrá que registrar el código del equipo (pág. 41).

1

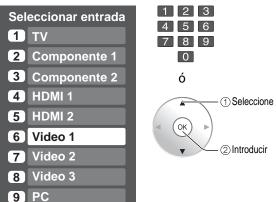
Con el equipo conectado encendido

Visualización del menú de selección de entrada



2

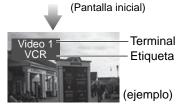
#### Seleccione el modo de entrada.



Pulse la tecla de número correspondiente en el mando a distancia para seleccionar la entrada de su elección.

Pulse la flecha ascendente/descendente para seleccionar la entrada de su elección, y luego pulse OK.

- Durante la selección, el menú "Seleccionar entrada" desaparece si no se realiza ninguna acción durante varios segundos.
- La terminal y la etiqueta del dispositivo conectado se indican.
   Para cambiar la etiqueta de entrada (pág. 38-39)



3

### Seleccione el modo del mando a distancia

Pulse la tecla para seleccionar.

# Utilice el equipo conectado apuntando el mando a distancia al equipo. (ejemplo)

	MODO VCR	MODO DVD
REC	Grabación de videograbadora	Grabación
Salto hacia adelante/ati		Salto hacia adelante/atrás
Retroceso/Avance rápido Retroceso/Avan		Retroceso/Avance
STOP	Dorodo Dorodo	
Pausa I		Pausa
Reproducción		Reproducción

(Para hacer otras operaciones, vea la pág. 44.)

#### ■ Para volver al TV



4

6

9

0

II/I>

**Panasonic** 

#### Nota

 Para conocer detalles, vea el manual del equipo.

# EZ Sync™

Si conecta el equipo que tiene la función "HDAVI Control 2" al televisor con un cable HDMI, usted puede disfrutar utilizando la función más conveniente. Para conocer más detalles consulte "Control EZ Sync" en las págs. 32-33.

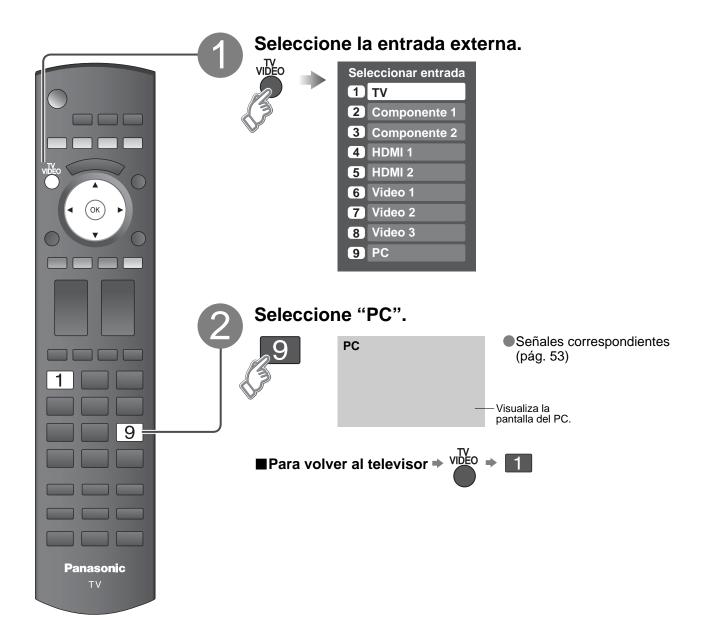


#### ■ Para volver al TV



# Visualización de la pantalla del PC en el televisor

La pantalla del PC conectado a la unidad se podrá visualizar en el televisor. También podrá escuchar el sonido del PC con el cable de audio conectado. Para conectar el PC (pág. 42)



■ Configuración del menú del PC (cambiado según se desee)

Para hacer configuraciones → "Cómo utilizar las funciones de los menús" ① a ④ (pág. 28)

Menú	ú Elemento		Ajustes / Configuraciones (alternativas)	
	Normal		Repone el ajuste del PC (Sí/No)	
		Sincronía	<ul> <li>H/V: Las señales de sincronización horizontal y vertical se introducen desde el conector HD/VD. (pág. 53)</li> <li>En verde: Utiliza una señal sincronizada en la señal G de vídeo que fue introducida por el conector G. (pág. 53)</li> </ul>	
		Pto. de reloj	Alivia el problema si una imagen parece que tiene franjas verticales o parpadea o queda borrosa parcialmente.	
		Pos. horiz.	Ajusta la posición horizontal.	
lmagen	Ajuste PC	Posición vert	Ajusta la posición vertical.	
		Fase de reloj	Alivia el problema si toda la imagen parece que parpadea o está borrosa. Ajuste primero el reloj de puntos para obtener una imagen tan buena como sea posible, y luego ajuste la fase de reloj para que aparezca una imagen clara.  Nota  Tal vez no sea posible visualizar una imagen clara debido a que las señales de entrada no son buenas.	
		Resolución	Cambia a visualización panorámica.  Señal de entrada cambiada de VGA a WVGA Señal de entrada cambiada de XGA a WXGA	
		Frecuencia H Frecuencia V	Visualiza las frecuencias H (horizontal)/V (vertical).  ■Gama de visualizaciones Horizontal 15 - 110 kHz  Vertical 48 - 120 Hz	

Menú de audio (pág. 28)
 Para la entrada de PC sólo se puede dar salida a señales de audio desde los terminales PROG OUT.

# Cómo utilizar las funciones de los menús

Varios menús le permiten seleccionar configuraciones para la imagen, el sonido y otras funciones, para que usted pueda disfrutar viendo la televisión como usted desee.



Color

Tinte

Nitidez

0

0

0 (Ejemplo: Menú Imagen)

#### **■** Lista de menús

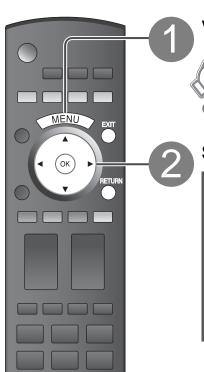
	a de	menús		
Menú		Elemento		
EZ Sync	Cin Vid	Grabador DVD, Cine para casa, Videocámara HD, Salida altavoz		
	Nor	mal		
	Мо	do		
	Cor Col	ntraste, Brillo, or, Tinte,Nitidez		
		np. color		
	Adı	ni. colores		
	S.S	.A.C.		
	Aju	ste acercamiento		
ਭ	Aju	ste PC		
ager		Reduc de ruido	ļ	
en		3D Y/C filtro		
	0	Matriz color		
	tros	Bloque NR		
	s aj	Mosquito NR		
	Otros ajustes	Nivel obscuro		
	S	Película a vídeo		
		Tamaño de HD		
	Nor	mal		
	Baj	os		
	Alto	os		
	Bal	ance		
		Sonido IA		
Audi	Q.	BBE VIVA 3D		
O	SO	BBE		
	Otros ajustes	Envolvente		
	stes	Salida altavoz		
	•	Entrada HDMI 1 Entrada HDMI 2		
		Norm. de audio		
Cronómetro	Apa	agado, Cronómetro1-5		
Bloqueo				
Tarjeta memoria	Tar	jeta memoria		

Ajustes / Configuraciones (alternativ	vas)			
[Grabadora DVD/Cine para casa/Videocámara HD] Seleccione el equipo y utilícelo. (pág. 32) [Salida altavoz]				
Seleccione la salida de audio. (Externo/Interno) (pág. 32)	EZSYN			
Al menú EZ Sync se puede acceder directamente pulsando el botón EZ Sync del control ren Restablece la configuración del menú de imagen (excepto para "Otros ajustes"). (Sí		(pág. 25)	Normal	Sí
Modo de imagen básico (Vívido/Estándar/Cinema/Usuario) (pág. 52)	,,,,,			Vívido
Ajusta el color, el brillo, etc. para que cada modo de imagen se ajuste a sus	Contraste	+20	Modo	0
gustos.	Brillo	0	Tinte Nitidez	0
	Color	0	Nitidez	U J
Selecciona el nivel de los colores cálidos (rojo) y de los colores fríos (azul). (Azul/N			Temp. color	Azul
Admi. colores realza la reproducción de los colores verde y azul, especialmente las esce		*	Admi. colores	Sí
Ajusta el brillo y la gradación en consecuencia para poder optimizar el contraste. (N		20. (0.,)	S.S.A.C.	No
Ajusta la alineación vertical y el tamaño cuando el ajuste del aspecto es "ACERC" (	-		Ajuste acerca	
	pag. 50)			illielito
Establece la pantalla del PC (pàg. 27)	~ 1	(1) (0)	Ajuste PC	
Reduce el ruido en el canal, comúnmente llamado efecto de nieve. Permanece en No cuando se recibe	una senal inte	nsa. (No/Si)	Reduc de ruido	No
Minimiza el ruido y la diafotía cromática de la imagen. (Sí/No)	(UD/CD)		3D Y/C filtro	No
<ul> <li>Selecciona la resolución de la imagen de los dispositivos conectados a componente</li> <li>SD: Visión normal</li> <li>HD: Visión de alta definición</li> <li>Sólo se acepta la señal 480p, la televisión convencional (NTSC) no se está dispositivo</li> </ul>	-		Matriz color	SD
Reduce el ruido de las señales digitales específicas de DVD, STB, etc. (Sí/No)			Bloque NR	No
Reduce el ruido de centelleo de HDTV en las secciones de los contornos de una im	agen. (No/	Sí)	Mosquito NR	No
Seleccione Obscuro ó Claro. Sólo es válido para las señales de entrada externas. (O	bscuro/Cla	ro)	Nivel obscuro	Claro
Transfiere película a vídeo. (Sí/No)		•	Película a vídeo	No
Selecciona entre 95% (Tamaño 1) o 100% (Tamaño 2) para el área de exploración o (Tamaño 1/ Tamaño 2) Seleccione"Tamaño 1"si se genera ruido en los bordes de la pantalla.  Tamaño 1: Elemento seleccionado para "Tamaño de HD". Exploración del 95% Tamaño 2: Elemento seleccionado para "Tamaño de HD". Exploración del 100%	cuando se t	isa HDTV.	Tamaño de HD	Tamaño1
Repone los ajustes de Bajos, Altos y Balance a los ajustes predeterminados en la fa	ábrica. <b>(Sí/N</b>	lo)	Normal	Sí
Aumenta ó disminuye la respuesta de los graves.			Bajos	+ 4
Aumenta ó disminuye la respuesta de los agudos.			Altos	0
Realza el volúmen de los altavoces izquierdo / derecho.			Balance	0
Iguale los niveles del sonido en todos los canales y entradas VIDEO. (Sí/No)			Sonido IA	Sí
BBE ViVA HD3D (High Definition 3D) Sound proporciona una imagen tridimensional natural o sonido de alta fidelidad. BBE mejora la claridad del sonido, mientras que la anchura, la profu la imagen de sonido son expandidas mediante el proceso de sonido tridimensional exclusivo HD3D Sound es compatible con todos los programas de TV, incluyendo los de noticias, músi deportes, y también juegos electrónicos. (Sí/No)	ndidad y la a de BBE. BB ca, dramas,	ltura de E ViVA películas y	BBE VIVA 3D	Sí
El sonido de alta definición BBE restablece la claridad y la presencia para entender habladas y dar más realismo a la música. (Sí/No)	mejor las p	alabras	ВВЕ	Sí
Mejora la respuesta de audio cuando se escucha sonido estéreo. (Sí/No)			Envolvente	No
Cambia a "No" cuando se utilizan altavoces externos. (Sí/No)  "Sonido IA", "Envolvente" y "Norm. de audio" no funcionan si se selecciona "No".			Salida altavoz	Si
Selecciona según la señal cuando está conectado HDMI. (Auto/Digital/Análogo)  • Auto: Selecciona automáticamente la señal analógica/digital.			Entrada HDMI 1 Entrada HDMI 2	Auto Auto
Minimiza la diferencia de volúmen después de cambiar a entradas externas.		-	Norm. de audio	0
Enciende/Apaga automáticamente el televisor (pág. 40)			Apagado	60
Bloquea canales y programas. (pág. 34)				_
 Visualiza datos de tarjetas SD. (pág. 22)			Tarjeta memo	ria

<sup>●</sup>En el modo AV, el menú Audio y el menú Ajuste ofrecen un número menor de opciones.

# Cómo utilizar las funciones de los menús

Varios menús le permiten hacer ajustes para la imagen, el sonido y otras funciones, para poder disfrutar viendo la TV de la forma que a usted más le convenga.



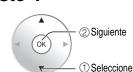
#### Visualice el menú



Visualiza las funciones que pueden establecerse (cambia según la señal de entrada).

Seleccione "Ajuste".





#### Seleccione el elemento.

■Pulse para salir de la pantalla de menú EXIT

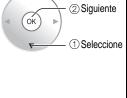






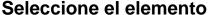
Dispositi. externos

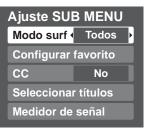
CC

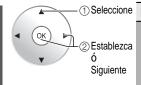


# Visualización de submenú









#### ■ Licto do monúe

■ Lista de menús				
Menú		Elemento		
	Мо	do surf		
	Idio	oma		
	Rel	oj		
	Pro	grama canal		
	Dispositi. externos	Títulos de entradas		
		Salida a monitor		
	СС			
	Ajuste EZ Sync	EZ Sync		
	te E	Apaga control		
	ZS	Prende control		
A	/nc	Altavoz inicial		
\juste		Autoencendido		
	Otros ajustes	Barra lateral		
		Apaga sin señal		
	3,	Apaga sin operación		
		Luz tarj SD		
	Ace	erca de		
	Res	staurar		
		. ,		

#### -■ Lista de submenús

9	Menú	Elemento	
a	ste S	Modo surf	
		Configurar favorito	
		СС	
		Seleccionar títulos	
		Medidor de señal	

# (Continuación)

Visualiza subtítulos ocultos. (pág. 38) (No/Sí) Cambia el identificador de emisora. (pág. 37)

Ajustes / Configuraciones (alternativas)				
	Selecciona el canal con el botón "Channel up/down". <b>(Favoritos/Todos)</b> Favoritos: Sólo cuando se registran canales como FAVORITE (pág. 37).	Modo surf Todos		
	Selecciona el idioma para los menús de la pantalla. (pág. 18)	Idioma		
	Ajusta el reloj (pág. 18)	Reloj		
	Establece los canales (pág. 36)	Programa canal		
	Seleccione la terminal y la etiqueta del equipo externo. (pág. 38)			
	[Comp. 1/Comp. 2/HDMI 1/HDMI 2/Video 1/Video 2/Video 3] Para impedir el aullido y la oscilación de la imagen, detenga la salida de la imagen y el sonido especificados en este menú (pág. 38). (Sí/No)			
	Visualiza subtítulos (pág. 38).	СС		
	Controla el equipo conectado a los terminales HDMI (pág. 32) (Sí/No)  "Apaga control", "Prende control" y "Altavoz inicial" no se pueden seleccionar si está seleccionado "No".	EZ Sync Sí		
	Establece "Apaga control" de los equipos de conexión HDMI (pág. 32). (Fijar/No)	Apaga control Fijar		
	Establece "Prende control" de los equipos de conexión HDMI (pág. 32). (Fijar/No)	Prende control Fijar		
	Selecciona los altavoces predeterminados (pág. 32) (Interno/Externo)	Altavoz inicial Interno		
	Enciende automáticamente el televisor cuando se enciende el receptor de televisión por cable ó un dispositivo conectado. (No/Sí)  El cronómetro de apagado y el temporizador de encendido / apagado no funcionará si se establece "Autoencendido". (pág. 40)	Autoencendido No		
	Aumenta el brillo de la barra lateral. (Alto/No/Bajo/Medio) (modo 4:3 solamente)  El ajuste recomendado es "Alto" para impedir la "Retención de imagen". (pág. 52)	Barra lateral Alto		
	<ul> <li>Para ahorrar energía, el televisor se apaga automáticamente cuando no se recibe ninguna señal durante más de 10 minutos. (Sí/No)</li> <li>Nota</li> <li>No se utiliza cuando se ajusta "Autoencendido", "Cronómetro", "Bloqueo", "Modo SD", la visualización de entrada de PC o el canal digital.</li> <li>"Apaga sin señal fue activado" se visualizará durante unos 10 segundos cuando el televisor se encienda por primera vez después de desconectarse la alimentación mediante "Apaga sin señal".</li> <li>La visualización en pantalla mostrará parpadeando los números 3, 2 y 1 para indicar los últimos tres (3) minutos que quedan hasta que se produzca el apagado.</li> </ul>	Apaga sin señal Sí		
	Para ahorrar energía, el TV se apaga automáticamente cuando no se realiza ninguna operación con las teclas del mando a distancia ó del panel delantero durante más de 3 horas. (No/Sí)  Nota  No se utiliza cuando se ajusta "Autoencendido", "Cronómetro" o la visualización de entrada de PC.  "Apaga sin operación fue activado" se visualizará durante unos 10 segundos cuando el televisor se encienda por primera vez después de desconectarse la alimentación mediante "Apaga sin operación".  La visualización en pantalla mostrará parpadeando los números 3, 2 y 1 para indicar los últimos tres (3) minutos que quedan hasta que se produzca el apagado.	Apaga sin operación No		
	Póngalo en "Sí" si se enciende el LED de la tarjeta SD mientras ésta se inserta. (Sí/No)	Luz tarj SD   Sí  ▶		
	Visualiza la versión del televisor y la licencia del software.	Acerca de		
	Al realizar la reposición se cancelarán todos los elementos establecidos con Ajuste como, por ejemplo, los ajustes de canales. (pág. 36)	Restaurar		
Ajustes / Configuraciones (alternativas)				
	Selecciona el modo para seleccionar canales con el botón de canal arriba/abajo (Favoritos/Todos)			
	Llama a un canal favorito. (pág. 21)			

Compruebe la intensidad de la señal si se encuentran interferencias ó se congela una imagen digital. (pág. 36)

# EZ Sync<sup>TM</sup> "HDAVI Control<sup>TM</sup>"

\* Control simultáneo de todos los componentes de Panasonic equipados con "HDAVI Control" utilizando un botón de un mando a distancia.

Disfrute de la interoperabilidad HDMI adicional con los productos Panasonic que tienen la función "HDAVI Control". Este televisor soporta la función "HDAVI Control 2".

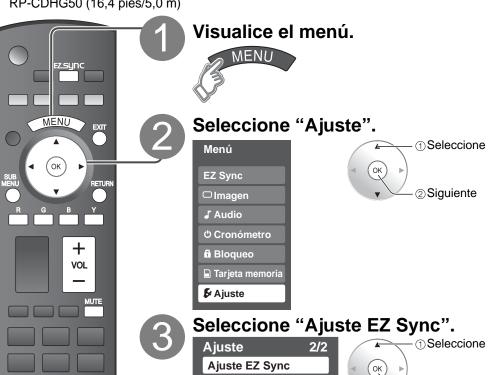
Las conexiones a algunos equipos de Panasonic (grabadora DVD DIGA, videocámara HD, dispositivo de cine para casa RAM, reproductor de cine para casa, amplificador, etc.) con cables HDMI le permiten hacer interfaz automáticamente. El equipo con la función "HDAVI Control" permite las operaciones siguientes:

Cambio de entrada automático prende control, apaga control, control de altavoces. (pág. 33) Además, el equipo con la función "HDAVI Control 2" permite realizar la operación siguiente: Control EZ Sync (para "HDAVI Control 2") (pág. 33)

EZ Sync "HDÁVI Control", basada en las funciones de control provistas por HDMI, una norma industrial conocida como HDMI CEC (control electrónico de consumidores), es una función única que nosotros hemos desarrollado y agregado. Como tal, su funcionamiento con equipos de otros fabricantes que soportan HDMI CEC no puede ser garantizado.

- ■Para la primera vez / Cuando se agrega un equipo nuevo, se reconecta un equipo ó se cambia la instalación Después de hacer la conexión, encienda el equipo y luego encienda el televisor. Seleccione el modo de entrada al HDMI 1 ó HDMI 2 (pág. 24) y asegúrese de que la imagen se visualice correctamente.
- Esta función necesita de un cable que cumpla con la norma HDMI (completamente cableado). Los cables que no cumplan con la norma HDMI no se pueden utilizar. Se recomienda utilizar un cable HDMI de Panasonic.
  Número de pieza recomendada: RP-CDHG15 (4.9 pies/1.5 m) RP-CDHG30 (9.8 pies/3.0 m)

Número de pieza recomendada: RP-CDHG15 (4,9 pies/1,5 m), RP-CDHG30 (9,8 pies/3,0 m), RP-CDHG50 (16,4 pies/5,0 m)



■ Pulse para salir de la pantalla de menú

menú EXIT

■ Para volver a la pantalla anterior RETURN

Seleccione "Sí".
(La opción predeterminada es "Sí")

EZ Sync ◀

Apaga control

Otros ajustes

Ajuste EZ Sync

Seleccione "EZ Sync"



② Siguiente

Seleccione

Si no se ha conectado un equipo HDMI ó si se utiliza un equipo HDMI estándar (sin "EZ Sync"), seleccione "No". Cambio de entrada automático

Control de altavoces

Control
EZ Sync sólo
con el mando
a distancia
del TV
(para "HDAVI
Control 2")

Prende control

Apaga control

Altavoz inicial

Reproducción de cine para casa con un toque Al empezar la reproducción de DIGA, reproductor de cine para casa ó equipo de cine para casa RAM, la entrada del televisor cambia automáticamente a la entrada correspondiente al equipo de reproducción.

Para el equipo de cine para casa RAM, los altavoces cambian automáticamente al modo de cine para casa. Si se utiliza la operación DIGA, la entrada del televisor cambia automáticamente a DIGA y se visualiza el menú DIGA.

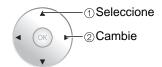
Para la salida de audio puede seleccionar los altavoces de cine para casa ó del televisor.

Controle los altavoces de cine para casa con el control remoto del televisor.

Esta función sólo está disponible cuando está conectado un amplificador ó reproductor de cine para casa de Panasonic.

- 1 Pulse
- 2 Seleccione "Salida altavoz"
- ③Seleccione "Externo" ó "Interno"





**■ Externo:** Ajuste para el equipo

Subida/bajada del volumen



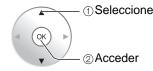
Silenciamiento del sonido

- El sonido del televisor se silencia.
- Cuando se apaga el equipo, los altavoces del televisor se activan.
- Al seleccionar "Externo", el equipo se enciende automáticamente si está en el modo de espera.
- Interno: Los altavoces del televisor están activados.

En el menú EZ Sync, usted puede seleccionar el equipo Panasonic conectado mediante HDMI y acceder a él rápidamente. Continúe utilizando el control remoto de su televisor para utilizar el equipo, apuntándolo al televisor.

- 1 Pulse EZSUNC
- ②Seleccione el equipo al que quiera acceder.

# EZ-SUNC Grabador DVD Cine para casa Videocámara HD Salida altavoz Interno



Sólo puede seleccionar los elementos disponibles.

- ③Utilice el equipo con el control remoto del televisor, apuntándolo al televisor.
  - ●Para utilizar el equipo, lea el manual del mismo.

#### ■ Control remoto del televisor disponible

Э		Mover el cursor/Seleccionar
	ОК	Configurar/Acceder
	RETURN	Volver al menú anterior
	SUB MENU	Visualizar el menú de funciones del equipo
	R G B Y	Disponible cuando se visualiza la finalidad de las teclas

Cuando se selecciona "Fijar" (pág. 31), el televisor se enciende automáticamente y cambia a la entrada HDMI apropiada siempre que el equipo compatible con "EZ Sync" se enciende inicialmente y se selecciona el modo de reproducción.

Cuando se selecciona "Fijar" (pág. 31) y se apaga el televisor, todos los equipos compatibles con EZ Sync que están conectados se apagan también automáticamente.

La DIGA (Grabadora DVD de Panasonic) no se apagará si aún está en el modo de grabación.

Aviso: El televisor permanece encendido aunque se apague el equipo compatible con EZ Sync.

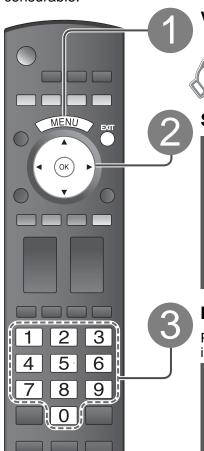
"Interno" es el ajuste predeterminado. Para poner el sistema de cine para casa como altavoces predeterminados, cambie la configuración de altavoces predeterminada de "Interno" a "Externo". El sonido saldrá del sistema de cine para casa siempre que se suministre alimentación al televisor.

Si se pulsa la tecla "ONE TOUCH PLAY" en el control remoto del equipo para el sistema de cine para casa, la secuencia de operaciones siguientes se realiza automáticamente.

- ① La alimentación del sistema de cine para casa se conecta y empieza la reproducción.
- 2 El televisor se enciende y se muestra la pantalla de reproducción.
- ③ El audio se silencia y el televisor cambia al modo de cine para casa.

# **Bloqueo**

Puede bloquear canales ó programas especificados para impedir que los niños vean su contenido censurable.



Visualice el menú



Seleccione "Bloqueo".





Cada vez que visualice el menú Bloqueo se le pedirá que introduzca su contraseña.

### Introduzca su contraseña de 4 dígitos.

Para ver un programa bloqueado ó cambiar los ajustes de calificación deberá introducir un código de 4 dígitos.





Si es la primera vez que introduce una contraseña, introduzca el número dos veces en orden para registrarlo.

■ Pulse para salir de la pantalla de menú



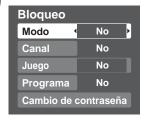
# Precaución

 Anote su contraseña por si la olvida.
 (Si ha olvidado su contraseña, consulte a su concesionario local.)

#### Nota

Cuando seleccione un canal bloqueado se visualizará un mensaje que le permitirá ver el canal si usted introduce su contraseña.

### Seleccione el modo de bloqueo.





Desbloquea toda la configuración de bloqueo de "Canal", "Juego" y "Programa"

"Programa". Bloquea todas las entradas

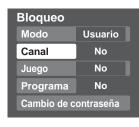
independientemente de la configuración de bloqueo "Canal", "Juego" y

"Programa".

Usuario: Bloquea las entradas

especificadas de "Canal", "Juego" y "Programa".

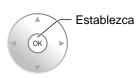
### Seleccione el elemento





"Canal", "Juego" y "Programa" se pondrán grises a menos que se seleccione "Usuario" en "Modo".

# Establezca



#### ■ Para seleccionar el canal ó la clasificación del programa que va a bloquear

Seleccione hasta 7 (1-7) canales para bloquearlos. Estos canales se bloquearán independientemente de la clasificación del programa.

- ①Seleccione "Modo" y póngalo en "Usuario".
- ②Seleccione el canal que va a bloquear.

#### Bloqueo de canal Bloquear canal Modo Usuario Canal 1 Canal 2



Para bloquear/desbloquear todos los canales: Seleccione "Modo" y póngalo en "Total" o en "No".

③ Seleccione la clasificación que va a bloquear.

películas de los EE.UU.)

Público en general: Todos los públicos

Se recomienda el acompañamiento de los padres

Aviso para los padres: No es apropiado para

Restringido: Los menores de 17 años necesitan ser

acompañados por los padres ó una persona adulta NC-17 No se admite que ningún menor de 17 años vea el programa

Ejemplo de "MPAA" (clasificaciones para

Total: Bloquea todos los canales No: Desbloquea todos los canales

Seleccione

Sin clasificación

menores de 13 años

Adultos solamente

Sí

No

Nο

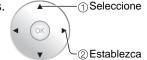
No

No

No

Juego

Bloquea Canal 3, Canal 4 y las entradas externas. Seleccione "Juego" en 🝙 y póngalo en "Sí".



No

G

PG

PG-13

R

Sí: Bloquea No: Desbloquea

■ Para establecer el nivel de clasificación La tecnología "V-chip" permite que los

programas restringidos sean bloqueados según las clasificaciones de televisión.

1) Select "Modo" and set to "Sí".





### Bloqueo de programa

2 Seleccione la categoría de calificación que quiera seguir.





- MPAA: Clasificaciones para películas de los EE.UU.
- U.S.TV: Clasificaciones para programas de televisión de los EE.UU.
- C.E.L.R.: Clasificaciones para el inglés de Canadá C.F.L.R.: Clasificaciones para el francés de Canadá
- Para obtener otra información (pág. 48) ■ Para desactivar la grabación del programa bloqueado Seleccione "Salida a monitor" y póngalo en "Sí".

Bloquear prog.

Modo

MPAA

U.S.TV

C.E.L.R.

C.F.L.R.

Salida a monitor∢

- Sí: Activa la salida del terminal del monitor para los programas que han sido establecidos en "Bloqueo".
  - No: Desactiva la salida del terminal del monitor para los programas que han sido establecidos en "Bloqueo".

### ■ Para cambiar la contraseña

- 1 En 4, seleccione "Cambio de contraseña" y pulse OK
- ②Introduzca dos veces la nueva contraseña de 4 dígitos.





#### Nota

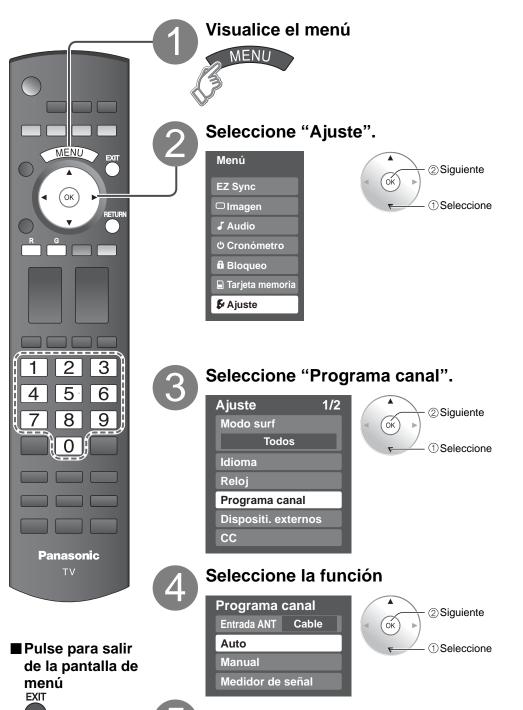
Cambiar

código

- ■Este televisor ha sido diseñado para soportar el "Downloadable U.S. Region Rating System" cuando se encuentre disponible. (Sólo está disponible en los EE.UU.)
- La clasificación No es independiente de otras clasificaciones.
- Cuando bloquee una edad específica basándose en el nivel de clasificación, la clasificación No y cualquier otra clasificación más restrictiva también se bloqueará.

# Edición y configuración de canales

Los ajustes del canal actual se pueden cambiar según sus necesidades y las condiciones de la recepción.



Auto Ajuste automático Manual Ajuste manual

5 Establezca ——

### ■ Para restablecer los ajustes del menú Ajuste

- ① Seleccione "Restaurar" en el menú Ajuste (③) y pulse OK.
- ② Introduzca su contraseña de 4 dígitos con los botones de números.
- ③ Seleccione "Sí" en la pantalla de confirmación y pulse OK.

Medidor de señal

Compruebe la intensidad de la señal.

RETURN

Busca y agrega automáticamente los canales que pueden recibirse a la memoria.

### 1) Seleccione "Entrada ANT"

Seleccione Cable ó Antena (pág. 19)

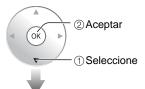
### ② Seleccione "Auto"





### 3 Seleccione el modo de exploración (pág. 19)





Las configuraciones se hacen automáticamente ■Vaya al paso (5) de abajo después de completar el ajuste. Todos los canales memorizados previamente se borrarán.

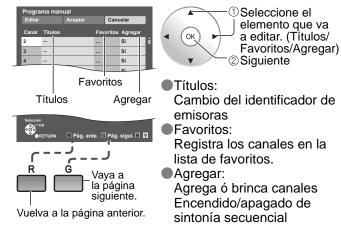
Utilice este procedimiento cuando cambie la configuración de los canales de recepción ó cuando cambie la visualización de los canales. Además, utilícelo también para agregar ó brincar manualmente canales que se encuentran en la lista de canales.

### 1) Seleccione "Editar"

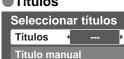


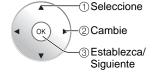


### 2 Seleccione el elemento que guiera editar.









Título manual

caracteres disponibles)

Cambio de nombre (máximo de 7

#### **Títulos**

Aceptar

Seleccione el identificador de emisora.

Cancelar

### Favoritos





### Configurar favorito

### Agregar

Pulse OK para seleccionar "Sí" (agregar) ó "No" (brincar).

### 4 Mueva el cursor al número del canal



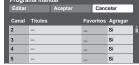


### ⑤ Seleccione "Aceptar"

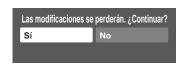




### Para cancelar la edición

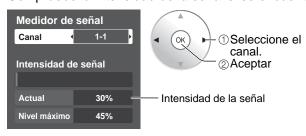








Compruebe la intensidad de la señal si se encuentra interferencia ó se congela una imagen digital.

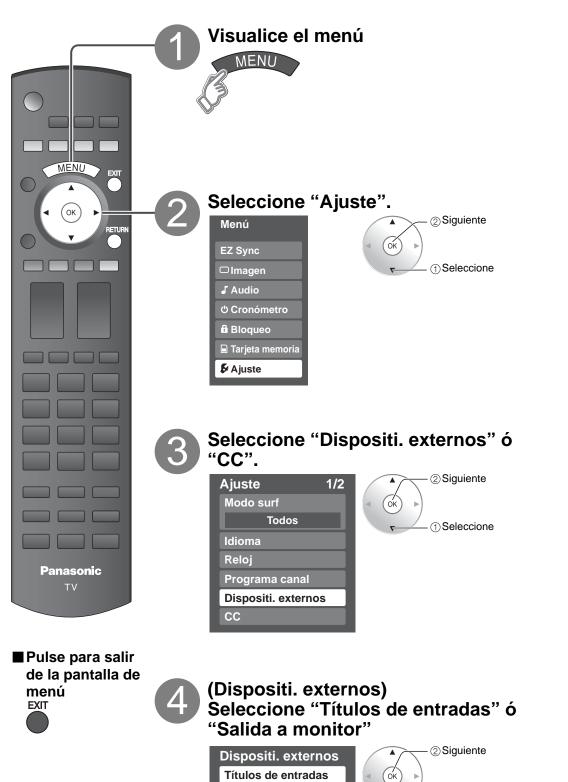


Si la señal es débil compruebe la antena. Si no encuentra ningún problema, consulte a su concesionario local.

### Nota

- No está disponible si se selecciona "Cable" en "Entrada ANT" (vea más arriba).
- Sólo es eficaz para los canales digitales.

### Títulos de entradas/Salida a monitor/



Salida a monitor

Establezca

1) Seleccione

Títulos de entradas **Etiquetas de** visualización de dispositivos externos Salida a monitor Pare la salida de imagen y sonido CC Visualización de subtítulos

### **Subtítulos**

Los dispositivos conectados a los terminales de entrada externos se pueden etiquetar para identificarlos más fácilmente durante la selección de entrada. (En el modo de selección de entrada de la página 24 ②)

### ■ Seleccione el terminal y la etiqueta del equipo externo.





- ●Terminales: Comp. 1-2/HDMI 1-2/ Video 1-3/PC
- Etiqueta: BRINCAR\*/VCR/DVD/CABLE/DBS/ PVR/JUEGO/AUX/[BLANCO] (Para el terminal PC, sólo se encuentran disponibles SKIP y [BLANK].)





[ejemplo]

Para impedir el aullido y la oscilación de la imagen, detenga la salida de la imagen y el sonido especificados en este menú (pág. 30)

### ■ Seleccione el terminal y ponga "No"





- Seleccione "No" para detener la salida de imagen y sonido. (Video 1/Video 2/Video 3)
- Comp. 1/Comp. 2/HDMI 1/HDMI 2 no pueden dar salida a señales de vídeo, independientemente del ajuste de "Salida a monitor".

Cuando se conecte un equipo (STB, DVD, etc.) a los terminales HDMI, COMPONENT ó PC, sólo se podrán obtener señales de audio. Por los terminales de salida no pueden pasar señales de vídeo.

La televisión incluye un decodificador incorporado capaz de proporcionar una visualización de texto del audio. El programa que esté siendo transmitido deberá tener información de subtítulos ocultos (CC). (pág. 50)

### ■ Seleccione el elemento y establézcalo.





 La configuración en "Análogo" ó "Digital" depende de la emisora. Modo Seleccione "Sí" (cuando no se utilice "No").

Análogo (Elija el servicio de subtítulos de las emisiones

analógicas.)

CC1-4: Información relacionada con las imágenes (Aparece en la parte inferior de la pantalla.)

T1-4: Información textual

(Aparece en toda la pantalla.)

Digital

(El menú Subtítulos digitales le permite configurar la forma en que va a ver los subtítulos digitales.)

Presione para seleccionar la opción.

"Principal", "Secund.", "Servicio 3", "Servicio 4", "Servicio 5", "Servicio 6"

### ■ Para hacer configuraciones de visualización más a fondo en los programas digitales

- ① Seleccione "Ajustes digitales" y pulse OK.
- ② Seleccione el elemento y establézcalo.





- Tamaño: Tamaño del texto
- Letra: Fuente del texto
- Estilo: Estilo del texto (Elevado, Deprimido, etc.)
- Frente: Color del texto
- Opacidad frontal: Opacidad del texto
- Fondo: Color de la caia de texto
- Fondo obscuro: Opacidad de la caja de texto
- Contorno: Color del contorno del texto

(Identifique las opciones de configuración en la pantalla.)

### ■ Para restablecer la configuración

Seleccione "Inicializar CC" y pulse OK.

## Utilización del temporizador

El televisor se puede encender/apagar automáticamente en la fecha y a la hora designadas.

●El reloj deberá estar puesto en hora antes de hacer los ajustes de la hora de encendido/apagado. (pág. 18)

■El cronómetro de apagado y el temporizador de encendido / apagado no funcionará si se establece "Autoencendido". (pág. 30).

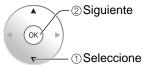


### Visualice el menú



Seleccione "Cronómetro".





Seleccione el temporizador que va a establecer.





**Apagado** | Se apaga automáticamente. Cronómetro 1 Se enciende automáticamente. (Se pueden establecer 5 temporizadores.)

Cronómetro 5

■ Pulse para salir de la pantalla de menú **EXIT** 



Establezca el temporizador.

■ Para establecer "Apagado" (Temporizador de apagado)

Pulse para que la unidad se apaque automáticamente después de transcurrir un tiempo preseleccionado.





0/30/60/90 (minutos)

■Para volver a la pantalla anterior **RETURN** 

Nota

El televisor se apaga automáticamente después de pasar 90 minutos cuando se enciende mediante el Cronometro. Esto se cancelará si se selecciona Apagar ó se presiona una tecla.

■ Para establecer "Cronómetro 1-5" (Temporizador de encendido/apagado)

Seleccione el elemento y establézcalo.





Seleccione el canal Canal

Día Seleccione el día DOM, LUN, MAR, MIE, JUE, VIE, SAB,

(Visualiza la fecha futura más próxima) LUN-VIE, SAB-DOM, DIARIO, C/U DOM, C/U LUN, C/U MAR, C/U MIE, C/U JUE, C/U VIE, C/U SAB

**Encender** La hora de encendido. Apagar La hora de apagado.

Fijar

Ajuste del temporizador (Sí/No)

## Operación del equipo periférico

Puede controlar los componentes de otros fabricantes utilizando el control remoto de este televisor.





Precaución

■El registro fallará si se introduce el código equivocado ó si tarda más de 30 segundos en registrarse.

### Para encontrar un código que no está en la lista de códigos

Este procedimiento busca todos los códigos, y recibe el nombre de "método secuencial".

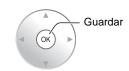
① Después del paso ③ de más arriba, cambie el código y pruebe.



- Opere el equipo con el mando a distancia. (pág. 44)
- Repita hasta encontrar el código.
- Puede que tengan que hacerse muchos intentos antes de encontrar el código correcto.

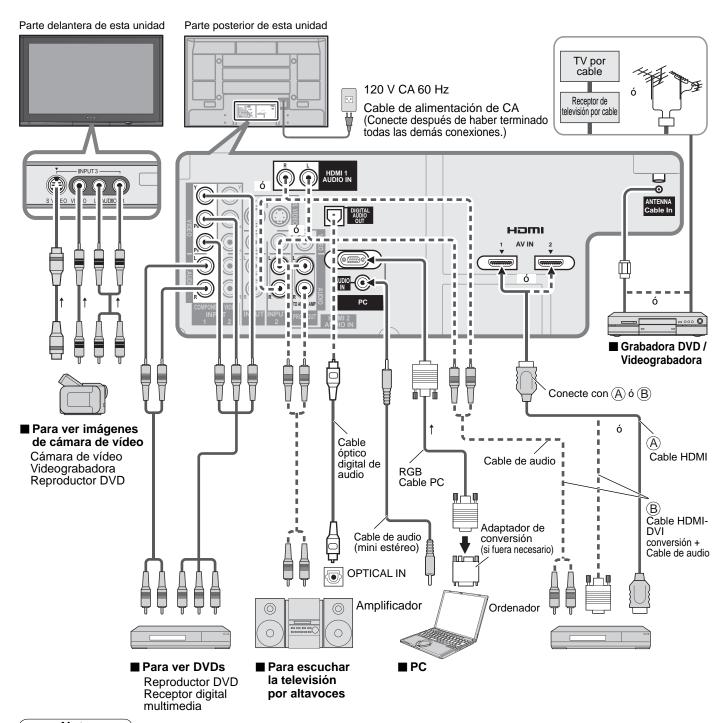
2 Cuando se encuentre el código correcto.

→ Cambie el código con 4 más arriba y pruebe de



### **Conexiones AV recomendadas**

Estos diagramas muestran nuestras recomendaciones sobre cómo conectar el televisor a varios equipos. Para hacer otras conexiones, consulte las instrucciones de cada equipo y las especificaciones (pág. 56). Para obtener ayuda adicional, visite nuestro sitio Web www.panasonic.com.



### Nota

- Las señales de entrada de vídeo y audio conectadas a un terminal especificado en "Salida a monitor" (pág. 38) no pueden salir por los terminales "PROG OUT". Sin embargo, sí se obtendrá salida de audio por el terminal "DIGITAL AUDIO OUT".
- Para impedir el aullido y la oscilación de la imagen, establezca la configuración "Salida a monitor" cuando conecte la videograbadora mediante una conexión en bucle. (pág. 30, 38)
- Cuando se conecte un equipo (STB, DVD, etc.) a los terminales HDMI, COMPONENT ó PC, sólo se podrán obtener señales de audio. Por los terminales de salida no pueden pasar señales de vídeo.
- Cuando se reciban señales de canales digitales, todos los formatos digitales se convertirán en sentido descendente a vídeo NTSC compuesto para salir por los terminales PROG OUT.

### **EZ Sync™ Conexiones**

Siga los diagramas de conexiones de abajo para hacer el control HDAVI de un solo equipo AV como, por ejemplo, una grabadora DIGA/DVD, un equipo de cine para casa RAM ó un reproductor de cine para casa de Panasonic.

Consulte la página 32-33 para conocer la configuración del

Consulte la página 32-33 para conocer la configuración de menú Ajuste e información de control adicional.

Los cables HDMI y/u ópticos no son suministrados.

Si se cambia la conexión (ó configuración) del equipo compatible con el control HDAVI, desconecte la alimentación de esta unidad y vuelva a conectarla mientras la alimentación de todos los equipos está conectada (para que esta unidad reconozca correctamente el equipo conectado) y compruebe que funcione el equipo DIGA, el equipo de cine para casa RAM y el reproductor de cine para casa.

### Nota

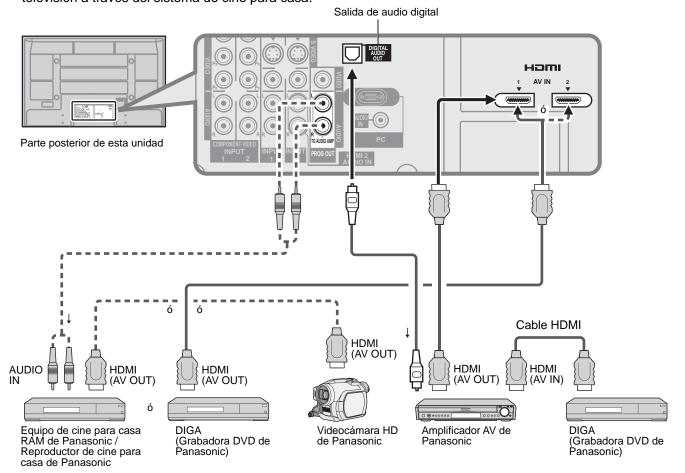
Se recomienda HDMI 1.
Cuando se conecta a HDMI 2, ponga el modo de entrada en HDMI 2 (pág. 24) inicialmente antes de conectar a HDMI 2. Después de hacer la conexión, confirme las funciones de control de HDMI (págs 32-33).

### ■ Conexión de esta unidad a DIGA, sistema de cine para casa RAM ó reproductor de cine para casa

- Para DIGA: Conecte con cable HDMI
- Para equipo de cine para casa RAM ó reproductor de cine para casa: Conecte con cable HDMI y con cable de audio. Si no conecta el cable de audio no puede oír el programa de televisión a través del sistema de cine para casa.

### ■ Conexión de esta unidad a una grabadora DVD y amplificador AV

Cuando utilice un receptor de audiovídeo "EZ Sync" y una grabadora DIGA compatible, utilice una conexión en cadena como se muestra abajo.



- Con esta unidad se puede controlar un amplificador AV y un equipo DIGA.
- Asegúrese de conectar el amplificador AV entre esta unidad y el equipo DIGA.

### ■ Configuración de esta unidad después de la conexión

Después de hacer las conexiones como se muestra arriba, ponga "EZ Sync" (bajo "Ajuste EZ Sync") en "Sí" utilizando el menú Ajuste (pág. 32-33).

### Nota

- Los equipos HDMI individuales tal vez requieran configuraciones de menús específicas adicionales para cada modelo. Consulte sus manuales de instrucciones respectivos.
- Cuando el audio de otro equipo conectado a esta unidad a través de HDMI salga utilizando "DIGITAL AUDIO OUT" de esta unidad, el sistema cambiará a audio 2CH.

(Cuando conecte a un amplificador AV a través de HDMI podrá disfrutar de un sonido de calidad más alto.)

## Operaciones del mando a distancia/Lista de códigos

A continuación se explica cómo controlar dispositivos externos con el mando a distancia.

Registre los códigos de mando a distancia (pág. 41) si quiere controlar un dispositivo externo de otro fabricante. (pág. 45-47)

#### Nota

La operación puede resultar imposible dependiendo de la capacidad de memoria disponible del mando a distancia. Este mando a distancia no ha sido diseñado para controlar todas las operaciones de todos los modelos.

### ■ Lista de operaciones del mando a distancia

Esta tabla define qué teclas pueden utilizarse después de la programación (si resulta necesario) estando en el modo de mando a distancia seleccionado, VCR, DBS/CBL, DVD.

NOMBRE DE	MODO DE VIDEOGRABADORA	MODO DBS/CBL		MODO DVD	
TECLA	WIODO DE VIDEOGRABADORA	(DBS)	(CBL)	WIODO DVD	
POWER	Alimentación	Alimentación	Alimentación	Alimentación	
SAP	_	Lista	Lista	DVD AUDIO	
viDeo	Conmutador de entrada de televisión				
MENU	_	Menú	Menú	Funciones	
EXIT	_	Salida	Salida	_	
( (K) )	_	arriba/abajo/derecha/ izquierda	arriba/abajo/derecha/ izquierda	arriba/abajo/derecha/ izquierda	
OUD	_	Seleccione	Seleccione	Introducir	
SUB MENU	_	Guía	Guía	Submenú	
RETURN	_	PPV/VOD	PPV/VOD	Retorno	
R	_	Rojo	A	Rojo	
G	_	Verde	В	Verde	
В	_	Azul	С	Azul	
Y	_	Amarillo	D	Amarillo	
↑ CH	Canal superior/inferior	Canal superior/inferior	Canal superior/inferior	Canal superior/inferior	
+ vol.	Subida/bajada del volumen del televisor				
ASPECT	_	Aspecto	Aspecto	_	
FAVORITE	_	Favorito	Favorito	Navegador directo	
RECALL	Visualización en pantalla	Información	Información/Visualización/ OSD	Visualización en pantalla	
MUTE	Silenciamiento de televisión	Silenciamiento de televisión	Silenciamiento de televisión	Silenciamiento de televisión	
0 - 9	0-9	0-9	0-9	0-9	
R-TUNE	_	Último canal	Último canal	Selección de unidad	
PROG-	_	Subcanal	Música	PROG (Subcanal)	
—SKIP—		Página abajo/arriba	Página abajo/arriba	Salto hacia adelante/atrás	
TV/VCR	Conmutador TV/VCR	Conmutador TV/DBS	Conamutador TV/CBL	_	
SEARCH     →	Retroceso/Avance rápido	Retroceso/Avance rápido	Retroceso/Avance rápido	Retroceso/Avance	
REC	Grabación de videograbadora	Grabación PVR *1	Grabación PVR *1	Grabación	
STOP	Parada	Parada	Parada	Parada	
PAUSE II/I>	Pausa	Pausa	Pausa	Pausa	
PLAY	Reproducción	Reproducción	Reproducción	Reproducción	
				*1: Tipo de combinación	

\*1: Tipo de combinación

■ Lista de códigos de mando a distancia

Convertidor	de televisión po	r cable ( 🦳 )					
Marca	Código	Marca	Código	Marca	Código	Marca	Código
A-Mark	0008, 0144	Gibralter	0003	Penney	0000	Tocom	0012
ABC	0003, 0008, 0237	GMI	0883	Philips	0317, 1305	Torx	0003
Accuphase	0003	GoldStar	0144	Pioneer	0144, 0533, 0877,	Toshiba	0000
Acorn	0237	Hamlin	0009, 0273		1877	Tristar	0883
Action	0237	Hitachi	0003, 0008, 0009	Prism	0012	United Cable	0003, 0276
Active	0237	Insight	0476, 0810	Pulsar	0000	US Electronics	0003, 0276
Americast	0899	Jerrold	0003, 0012, 0276,	Quasar	0000	V2	0883
Archer	0237	Jenoid	0476, 0810	RadioShack	0883	Videoway	0000
BCC	0276	Memorex	0000	RCA	1256	Viewmaster	0883
Bell South	0899	Mitsubishi	0000	Regal	0273, 0276, 0279	Vision	0883
British Telecom	0003	Motorola	0276, 0476, 0810,	Runco	0000	Vortex View	0883
Century	0008	IVIOLOTOIA	1254, 1376	Samsung	0003, 0144	Zenith	0000, 0525, 089
Clearmaster	0883	Multitech	0883	Scientific Atlanta	0000, 0144	Zeniui	10000, 0323, 069
			0008	Scientific Atlanta	0000, 0003, 0008, 0008, 0012, 0237, 0477,		
ClearMax	0883	Nova Vision		l	0877, 1877		
Cool Box	0883	Novaplex	0008	0		1	
Coolmax	0883	NSC	0012	Sony	1006	_	
Director	0476	Pace	0008, 0237, 0877, 1877	Sprucer	0144	1	
osgate	0276	_		Starcom	0003		
SE .	0144	Panasonic	0000, 0008, 0107,	Supercable	0276		
Seneral	0003, 0012, 0276,		0144	Supermax	0883		
nstrument	0476, 0810	Paragon	0000, 0008, 0525	Thomson	1256		
Combinaciór	n de Cable/PVR (	( )					
mericast	0899	Motorola	0810, 1376	Scientific Atlanta	0877, 1877	Zenith	0899
General	0810	Pace	0237, 1877	Sony	1006		10000
nstrument	0010	Pioneer	0877, 1877	Supercable	0276		
errold	0810	RCA	1256	Thomson	1256		
	DDO/ODL	NOA	1230	HIOHISOH	1230		
Receptor de							
Bell ExpressVu	0775	GE	0392, 0566	Motorola	0856, 0869	Samsung	1108, 1109, 114
Chaparral	0216	General	0869	Netsat	0099		1276, 1377, 144
Crossdigital	1109	Instrument		Next Level	0869		1609
DirecTV	0099, 0247, 0392,	GOI	0775, 1775	Optimus	0724	SKY	0856, 0099
	0566, 0639, 0724,	Hitachi	0749, 0819, 1250	Panasonic	0247, 0701, 1786	Sony	0639, 1639, 164
	0749, 0819, 1076, 1108, 1109, 1142,	Houston	0775	Paysat	0724	Star Choice	0869
	1377, 1392, 1414,	HTS	0775, 1775	Philips	0099, 0722, 0724,	Star Trak	0869
	1442, 1609, 1639,	Hughes Network	0749, 1142, 1442,	2. 1442.	0749, 0775, 0819,	Thomson	0392, 0566
	1640, 1749, 1856	Systems	1749		1076, 1142, 1442,	Tivo	1142, 1442
Dish Network	0775, 1005, 1505,	Innova	0099		1749	Toshiba	0749, 0790, 081
System	1775	Jerrold	0869	Pioneer	1142, 1442		1285, 1749
Dishpro	0775, 1005, 1505,	JVC	0775, 1775	Primestar	0869	UltimateTV	1392, 1640
	1775	LG	1414	Proscan	0392, 0566	Uniden	0724, 0722
chostar	0775, 1005, 1505,	Magnavox	0722, 0724	RadioShack	0566, 0775, 0869	Voom	0869
oriootai	1775	McIntosh	0869	RCA	0392, 0566, 0775,	Zenith	0856, 1856
xpressvu	0775, 1775	Memorex	0724		1142, 1392, 1442	Loman	10000, 1000
unai	1377	Mitsubishi	0749		,,		
		BS/CBL	0170				
	n de DBS/PVR (						
DirecTV	0099, 0392, 0639,	Dishpro	0775, 1505	Motorola	0869	Sony	0639, 1640
	1076, 1142, 1377,	Echostar	0775, 1505	Philips	1142, 1442	Star Choice	0869
	1392, 1442, 1640	Expressvu	0775	Proscan	0392	_	
Dish Network	0775, 1505	Hughes Network	1142, 1442	RCA	1392		
System		Systems		Samsung	1442	•	
/CR ( VCR )							
	0000 0027 0240	A a ha	0240	Comior	0025 0004	Curtia Mathas	0000 0035 006
\-Mark	0000, 0037, 0240, 0278	Asha	0240	Carver	0035, 0081	Curtis Mathes	0000, 0035, 006 0162, 0240, 027
DC		Astra	0035, 0240	CCE	0278		0432, 1035
BS	1972	Audiovox	0037, 0038, 0278	Cineral	0278		· ·
dmiral	0039, 0047, 0048,	Avis	0000	Citizen	0000, 0035, 0037,	Cybernex	0240
	0060, 0209, 0479	Beaumark	0240		0209, 0240, 0278, 0479, 1278	CyberPower	1972
dventura	0000, 0037, 0240	Bell & Howell	0000, 0035, 0039,			Daewoo	0037, 0045, 027
iko	0278		0048, 0479	Classic	0037		1278
iwa	0000, 0037	Broksonic	0002, 0121, 0209,	Colortyme	0035, 0045, 0060,	Daytron	0037, 0278
Mba	0209, 0278		0479, 1479		0278	Dell	1972
lienware	1972	Calix	0037	Colt	0000	Denon	0042, 0081
llegro	0039	Candle	0037, 0038	Craig	0037, 0047, 0240	DirecTV	0739
merica Action	0278	Canon	0035	Criterion	0000	Dual	0000
merican High	0035, 0081	Capehart	0002	Crosley	0000, 0035, 0081	Durabrand	0038, 0039
Amstrad	0000	Carrera	0240	Crown	0278	Dynatech	0000, 0030
MITOURIU	10000	Janua	JULTU	CIOWII	10210	Dynale Cit	10000, 0240

## Operaciones del mando a distancia/Lista de códigos (Continuación)

■ Lista de códigos de mando a distancia

VCR ( )	Código	Marca	Código	Marca	Código	Marca	Código
	0000, 0037, 0043.		0240				
Electrohome	0060, 0209, 0240	Magnin Marantz	0035, 0038, 0081	Quasar	0002, 0035, 0162, 1035	Thomson Tisonic	0060 0278
Electrophonic	0037	Marta	0035, 0036, 0061	RadioShack	0000, 0035, 0037,	Tivo	0618, 0636, 0739
Emerald	0121, 0184	Matsui	0037	Naulosliack	0000, 0033, 0037, 0047, 0048, 0162,	1100	1996
Emerex	0032	Matsushita	0037, 0209		0240	TMK	0000, 0240
Emerson	0000, 0002, 0037,	Media Center PC	1972	Radix	0037	TNIX	0037
LITICIOOTI	0043, 0121, 0184,	MEI	0035	Randex	0037	Tocom	0240
	0209, 0240, 0278,	Memorex	0000, 0035, 0037,	RCA	0000, 0035, 0042,	Toshiba	0000, 0043, 0045
	0479, 1278, 1479		0039, 0162, 0047,		0045, 0048, 0060,		0209, 0240, 0845
Fisher	0000, 0039, 0047		0048, 0209, 0240,		0240, 0807, 0880,		1008, 1145, 1972
Fuji	0033, 0035		0278, 0479, 1237		1035, 1060		1996
Fujitsu	0000	Metz	0037	Realistic	0000, 0035, 0037,	Tosonic	0278
Funai	0000, 0037, 0278	MGA	0043, 0060, 0240		0047, 0048, 0121,	Totevision	0037, 0240
Garrard	0000	MGN Technology	0240		0162, 0240, 0278	Touch	1972
Gateway	1972	Microsoft	1972	ReplayTV	0614, 0616	Trix	0037
GE	0000, 0035, 0048,	Midland	0240	Ricavision	1972	Ultra	0045, 0278
	0060, 0240, 0807, 1035, 1060	Mind	1972	Runco	0039	Unitech	0240
		Minolta	0042	Samsung	0000, 0038, 0045,	Vector	0045
Gemini	0060	Mitsubishi	0000, 0042, 0043,		0060, 0240, 0432, 0739, 1014	Vector Research	0038, 0184
Genexxa	0000, 0037, 0278		0047, 0048, 0060, 0067, 0807	2 /		Victor	0067
Go Video	0240, 0432, 0614	NA-1		Samtron	0240	Video Concepts	0045
GoldStar	0000, 0035, 0037, 0038, 0039, 0278,	Motorola	0035, 0048	Sanky	0039, 0048	Videomagic	0037
	1237	MTC	0000, 0240	Sansui	0000, 0002, 0067, 0209, 0240, 0479,	Videosonic	0000, 0240
Caadmana		MTX	0000		1479	Viewsonic	1972
Goodmans	0000, 0037, 0081, 0278	Multitech NAD	0000, 0039	Convo		Villain	1972
Gradiente	0000	NEC	0038, 0067	Sanyo	0000, 0047, 0240, 0479	Voodoo Wards	0000, 0060, 0033
Granada	0042, 0081	Nikko	0038, 0067	Scott	0043, 0045, 0184,	vvalus	0035, 0037, 0038
Granada Grundig	0042, 0081	Nikkodo	0037, 0278	Scott	0121		0042, 0043, 0045
Harley Davidson	0000	Nishi	0240	Sears	0000, 0033, 0035,		0047, 0048, 0081
Harman/Kardon	0038, 0081	Niveus Media	1972	Jeans	0037, 0039, 0042,		0240, 0479
Hewlett Packard	1972	Noblex	0240		0043, 0045, 0047,	White	0000, 0209, 0278
HI-Q	0000, 0035, 0047	Northgate	1972		0048, 0060, 0067,	Westinghouse	0479
Hitachi	0000, 0035, 0037,	Olympus	0035, 0162		0162, 0209, 1237	World	0002, 0209, 0479
	0042, 0045, 0089	Optimus	0000, 0035, 0037,	Sharp	0048, 0047, 0032,	XR-1000	0000, 0035, 0240
Howard	1972	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	0047, 0048, 0162,	•p	0000, 0807	Yamaha	0038
Computers	1.0.		0240, 0432, 1062	Shintom	0000, 0039, 0240	Zenith	0000, 0033, 0037
HP	1972	Orion	0000, 0002, 0121,	Shogun	0240		0039, 0209, 0278
Hughes Network	0042, 0739		0184, 0209, 0240,	Siemens	0037		0479, 1479
Systems			0278, 0479, 1479	Signature	0000, 0035, 0037,	ZT Group	1972
Humax	0739	Panama	0035		0048, 0060, 0479		
Hush	1972	Panasonic	0000, 0035, 0162,	Singer	0037, 0240		
Hytek	0000, 0047		0225, 0614, 0616,	Sonic Blue	0614, 0616		
iBUYPOWER	1972		1035, 1062, 1244	Sony	0000, 0032, 0033,		
ITT Nokia	0240	Penney	0000, 0035, 0037,		0035, 0047, 0067,		
Janeil	0240		0038, 0042, 0047,		0636, 1232, 1972	,	
Jensen	0067		0067, 0081, 0162, 0240, 1035, 1237	Soundmaster	0000		
JVC	0067			Stack 9	1972		
KEC	0037, 0278	Pentax	0042	STS	0042		
Kenwood	0038, 0067	Philco	0000, 0035, 0081,	SV2000	0000	1	
Kodak	0035, 0037	5	0209, 0479	SVA	0000		
KTV	0000	Philips	0000, 0035, 0048,	Sylvania	0000, 0035, 0043,		
LG	0037, 0038, 0240	1	0045, 0081, 0162, 0209, 0616, 0618,		0081, 1781	1	
Linksys	1972		0739	Symphonic	0000, 0002, 0240		
Lloyd's	0000, 0038, 0240	D'I-1		Systemax	1972	1	
Loewe	0081	Pilot	0037	Tagar Systems	1972		
Logik	0000, 0240	Pioneer	0042, 0067, 0081, 0162	Tandy	0000	Ī	
	0278	Della Assal's		Tatung	0000, 0048, 0067, 0081		
Lumatron		Polk Audio	0081	Table			
Lumatron	0000, 0037, 0042,	Death 1		Teac	0000, 0067		
Lumatron LXI	0067	Portland	0278		0000 0005 0005		
Lumatron LXI M Electronic	0067	Profitronic	0240	Technics	0000, 0035, 0037,		
Lumatron LXI M Electronic	0067 0240 0000, 0037, 0240,	Profitronic Proscan	0240 0060, 1060	Technics	0162		
Lumatron LXI M Electronic Magnasonic	0067 0240 0000, 0037, 0240, 0278, 1278	Profitronic Proscan Protec	0240 0060, 1060 0000	Technics Teknika	0162 0000, 0035, 0037		
Lumatron LXI M Electronic	0067 0240 0000, 0037, 0240,	Profitronic Proscan	0240 0060, 1060	Technics	0162		

Marca	de DBS/PVR (	Marca	Código	Marca	Código	Marca	Código
Hughes Network	0739	Philips	0739	maroa	Journal	maroa	Jooungo
Systems	0733	Samsung	0739				
PVR (DBS/CBL)		- 29					
	4000		0.000	N. d.	1000		4.000
ABS	1972	Hughes Network Systems	0739	Northgate	1972	Tagar Systems	1972
Alienware	1972		0700	Panasonic	0616	Tivo	0618, 0636, 0739
CyberPower	1972	Humax	0739	Philips	0618, 0739	Toshiba	1008, 1972, 1996
Dell	1972	Hush	1972	RCA	0880	Touch	1972
DirecTV	0739 1972	IBUYPOWER	1972	ReplayTV	0614, 0616 0739	Viewsonic Voodoo	1972
Sateway Hewlett Packard	1972	Linksys Madia Captor BC	1972 1972	Samsung Sonia Plua			1972 1972
Howard		Media Center PC Microsoft		Sonic Blue	0614, 0616	ZT Group	1972
Computers	1972	Mind	1972 1972	Sony Stack 9	0636, 1972 1972		
HP	1972	Niveus Media	1972	Systemax	1972		
D1//D	1972	Niveus ivieula	1972	Systemax	1972		
DVD ()							
3D LAB	0503, 0539	Funai	0675, 1268	Minato	0752	Samsung	0490, 0573, 0744
Aiwa	0641	GE	0522, 0815	Mintek	0839		0820, 0899, 1044
Akai	0695, 0899	Go Video	0573, 0741, 0744,	Mitsubishi	1521, 0521		1075
Alba	0672		0869, 1044, 1075	NAD	0591, 0741	Sansui	0695
Alco	0790	GoldStar	0741, 0869	NEC	0785, 0869	Sanyo	0675, 0695
Allegro	0869	Goodmans	0790	Onkyo	0503, 0627, 0792	Schwaiger	0752
Apex Digital	0533, 0672, 1020,	Gradiente	0490, 0651	Optimus	0571	Sharp	0630, 0675, 0752
	1056, 1061	Grundig	0539	Oritron	0651		1256
Arrgo	1023	Harman/Kardon	0582	Palsonic	0672	Shinsonic	0533, 0839
Audiovox	0790	Hitachi	0573, 0664	Panasonic	0503, 0490, 0571,	Slim Art	0784
Blue Parade	0571	Hiteker	0672		0703, 1362, 1462,	Sonic Blue	0573, 0869
Blue Sky	0695	Insignia	1268		1490, 1762, 2006, 2016, 2026, 1779	Sony	0533, 0864, 1033
Brandt	0651	Integra	0571, 0627				1431, 1533
Broksonic	0695	JMB	0695	Philips	0503, 0539, 0646,	Sylvania	0675, 1268
California Audio	0490	JVC	0558, 0623, 0867,		0675, 1267, 1354	Symphonic	0675, 1268
Labs			1164	Pioneer	0525, 0571, 0631	Teac	0571, 0790
Celestial	1020	Kawasaki	0790	Polaroid	1020, 1061	Technics	0490, 0703
Centrex	0672	Kenwood	0490, 0534	Polk Audio	0539	Tevion	0651
CineVision	0869	KLH	0790, 1020	Presidian	0675	Theta Digital	0571
Clairtone	0571	Kloss	0533	Proceed	0672	Thomson	0522
Creative	0503, 0539	Koss	0651, 1061	Proscan	0522	Toshiba	0503, 0539, 0573
CyberHome	0816, 0874, 1023,	Lasonic	0627	Qwestar	0651		0695, 1045, 1154
	1129	Lecson	1533	Radionette	0741	Universum	0591
Daewoo	0784, 0869, 1172	LG	0591, 0741, 0869	RadioShack	0571	Urban Concepts	0503, 0539
Denon	0490, 0634	LiteOn	1058	RCA	0522, 0571, 0790,	US Logic	0839
Digitrex	0672	Loewe	0741		0822, 1022, 1132	Venturer	0790
Disney	0675	Magnasonic	0651, 0675	Realistic	0571	Xbox	0522
Dual	0675	Magnavox	0503, 0539, 0646,	Reoc	0752	Yamaha	0490, 0539, 0545
DVD2000	0521		0675, 1268	Rio	0869	Zenith	0503, 0591, 0741
Emerson	0591, 0675, 1268	Marantz	0503, 0539, 0675	Rotel	0623		0869
Enterprise	0591	McIntosh	1533	Saba	0651	Zeus	0784
Entivo	0503, 0539	Medion	0651	Sampo	0752		
ESA	1268	Memorex	0695	1			
Firstline	0651	Microsoft	0522				
Grabadora D\	/D ( DVD )						
Apex Digital	1056	LG	0741	Pioneer	0631	Sylvania	0675
CyberHome	1129	Magnavox	0646, 0675	RCA	0522	Zenith	0741
- - -unai	0675	Panasonic	0490, 2006, 2016,	Samsung	0490	ZCIIIII	10141
Go Video	0741	Tanasonio	2026	Sharp	0675	I	
	IOLLI			Julia	10070		

## Lista de clasificaciones para el bloqueo

La tecnología "V-chip" le permite bloquear canales ó programas según calificaciones estándar establecidas por la industria del entretenimiento. (pág. 35)

### ■ GRÁFICA DE CLASIFICACIONES DE PELÍCULAS PARA LOS EEUU (MPAA)

No	CONTIENE PROGRAMAS SIN RESTRICCIONES Y PROGRAMAS NA (NO APLICABLES). Las películas no tienen restricciones ó las restricciones no son aplicables.
G	PÚBLICO EN GENERAL. Se admiten a todos los públicos.
PG	SE SUGIERE LA SUPERVISIÓN DE LOS PADRES. Algún material puede no ser apropiado para los niños.
PG-13	SE RECOMIENDA ENCARECIDAMENTE LA SUPERVISIÓN DE LOS PADRES. Algún material puede no ser apropiado para los niños menores de 13 años.
R	RESTRINGIDAS. Los jóvenes menores de 17 años y los niños necesitan estar acompañados de sus padres ó una persona adulta que los supervise.
NC-17	NO SE ADMITE AL PÚBLICO MENOR DE 17 AÑOS.
X	ADULTOS SOLAMENTE.

### ■ GRÁFICA DE CLASIFICACIONES DE PROGRAMAS DE TV PARA LOS EEUU (U. S. TV)

Grupo basado en edad	Clasificación basada en edad	Posibles selecciones de contenido	Descripción
NR (Si clasificación)	TV-NR	<ul><li>Viewable (Visible)</li><li>Blocked (Bloqueado)</li></ul>	No clasificado.
	TV-Y	<ul><li>Viewable (Visible)</li><li>Blocked (Bloqueado)</li></ul>	Todos los niños. Los temas y elementos en este programa están especialmente diseñados para un público infantil, incluyendo niños de 2-6 años.
Youth	TV-Y7	● FV (Bloquear FV) ● Viewable (Visible) ● Blocked (Bloqueado)	Dirigido a niños mayores. Los temas y elementos en este programa pueden incluir ligera violencia física ó cómica, ó puede asustar a niños menores de 7 años.
	TV-G	<ul><li>Viewable (Visible)</li><li>Blocked (Bloqueado)</li></ul>	Audiencia General. Contiene poca ó nada de violencia, nada de lenguaje fuerte, y poco ó nada de diálogo ó situaciones con contenido sexual.
	TV-PG	<ul><li>D,L,S,V (Todas seleccionadas)</li><li>Cualquier combinación de D, L, S, V</li></ul>	Guía de los padres sugerida. El programa puede contener lenguaje obsceno infrecuente, violencia limitada, diálogos ó situaciones sexualmente sugestivas.
Guidance	TV-14	<ul><li>D,L,S,V (Todas seleccionadas)</li><li>Cualquier combinación de D, L, S, V</li></ul>	Advertencia a los padres. Este programa puede contener temas sofisticados, contenido sexual, lenguaje inapropiado, y violencia más intensa.
	TV-MA	<ul><li>L,S,V (Todas seleccionadas)</li><li>Cualquier combinación de L, S, V</li></ul>	Sólo audiencia Madura. Este programa puede contener temas para adultos, lenguaje profano, violencia gráfica y contenido sexual explícito.

FV: FANTASIA/ CARICATURAS CON VIOLENCIA V: VIOLENCIA S: SEXO L: LENGUAJE OFENSIVO D: DIALOGO CON CONTENIDO SEXUAL

### ■ GRÁFICA DE CLASIFICACIONES PARA INGLÉS DE CANADÁ (C. E. L. R)

E	Exenta - La programación exenta incluye: noticias, deportes, documentales y otros programas de información, entrevistas, vídeos musicales y programas de variedades.
С	Programación para niños menores de 8 años. Sin lenguaje ofensivo, desnudos ni contenido sexual.
C8+	Programación considerada generalmente aceptable para niños de 8 años y menos. Sin blasfemias, desnudos ni contenido sexual.
G	Programación general para todos los públicos.
PG	Se sugiere la supervisión de los padres. Algún material puede no ser apropiado para los niños.
14+	La programación contiene temas que pueden no ser apropiados para el público menor de 14 años. A los padres se les avisa que no deben dejar ver estos programas a los niños ni a los jóvenes menores de 14 años.
18+	Mayores de 18 años. Programación limitada a los adultos. Contiene escenas de violencia constante ó de excesiva violencia.

### ■ GRÁFICA DE CLASIFICACIONES PARA FRANCÉS DE CANADÁ (C. F. L. R)

Е	Exenta - La programación exenta.
G	General - Programación para público de todas las edades. No contiene violencia, ó el contenido de la misma es mínimo ó se muestra apropiadamente.
8 ans+	8+ General - No se recomienda para los niños pequeños. La programación es para un público diverso, pero contiene violencia de vez en cuando. Se recomienda la supervisión de adultos.
13 ans+	La programación tal vez no sea adecuada para niños menores de 13 años. Contiene pocas escenas de violencia ó una ó más escenas suficientemente violentas como para afectarlos. Se recomienda encarecidamente la supervisión de personas adultas.
16 ans+	La programación puede que no sea apropiada para menores de 16 años. Contiene frecuentes escenas de violencia ó de mucha violencia.
18 ans+	Programación limitada a los adultos. Contiene escenas de violencia constante ó de mucha violencia.

### Precaución

- ●El sistema V-Chip que se utiliza en este aparato es capaz de bloquear los programas "NR" (no clasificados, no aplicables y ninguno) de acuerdo con las normas de la FCC indicadas en la Sección 15.120(e)(2). Si se elige la opción de bloqueo de programas "NR", "podrán producirse resultados inesperados y posiblemente confusos, y usted tal vez no pueda recibir anuncios de emergencia ó ninguno de los tipos de programación siguientes".
  - Anuncios de emergencia (mensajes EAS, avisos del tiempo y otros)
  - Programas locales Noticias Política Anuncios de servicios públicos Religión Deportes Tiempo

### Mantenimiento

Desenchufe primero la clavija del cable de alimentación de CA del toma de corriente.

### Panel de la pantalla

El frente del panel de la pantalla ha recibido un tratamiento especial. Limpie suavemente la superficie del panel utilizando un paño suave.

- Si la superficie está especialmente sucia, limpie con un paño suave empapado en agua ó en detergente neutro diluido en 100 veces más de agua, frote uniformemente con un paño seco del mismo tipo hasta que la superficie quede completamente seca.
- No raye ó golpee la superficie del panel con sus uñas u otros objetos duros ya que la superficie puede dañarse. Además, evite el contacto con sustancias volátiles tales como rociadores de insecticida, disolventes y diluyentes de pintura, de lo contrario puede verse afectada la calidad de la superficie.

### Mueble

Si el mueble se ensucia, limpie con un paño suave y seco.

- Si el mueble está muy sucio, empape el paño en agua mezclada con una pequeña cantidad de detergente neutro y escurra el paño hasta eliminar el agua. Utilice el paño para limpiar el mueble y segue frotando con un paño seco.
- No permita que el detergente entre en contacto directo con la superficie del televisor de plasma. Si las gotas de agua entran en el interior del aparato, pueden surgir problemas en el funcionamiento.
- ■Evite el contacto con sustancias volátiles tales como rociadores de insecticida, disolventes y diluyentes de pintura debido a que puede verse afectada la superficie del mueble y puede desprenderse el revestimiento. Tampoco deje la superficie por mucho tiempo en contacto con artículos de caucho ó PVC.

### **Pedestal**

- Limpieza
  - Limpie las superficies pasando un paño blando y seco. Si la unidad esta muy sucia, limpie con un paño empapado en agua con una pequeña cantidad de detergente neutro y frote con un paño seco. No utilice productos tales como disolventes, diluyente ó cera del hogar para la limpieza ya que pueden dañar el revestimiento de la superficie. (Si utiliza un paño con tratamiento químico, siga las instrucciones que vienen con el paño.)
- No peque cinta adhesiva ó etiquetas ya que pueden ensuciar la superficie del pedestal. No permita el contacto durante mucho tiempo con productos de goma, vinilo ó similares. (Hacerlo puede causar deterioros.)

### Información técnica

### Subtítulos (CC)

- Para ver los subtítulos de la emisión digital, coloque la relación de aspecto en "COMP". (Si está viendo con H-LLENO, JUSTO, ACERC ó 4:3 faltarán caracteres.)
- Los subtítulos no se visualizan cuando usted utiliza la conexión HDMI.
- Si se utiliza para visualizar ó grabar un equipo analógico conectado, los subtítulos (CC) deberán encenderse/ apagarse en el equipo conectado.

El ajuste del modo CC del televisor no afectará a la entrada analógica.

Si un programa digital sale en formato analógico, los datos de CC también saldrán en formato analógico.

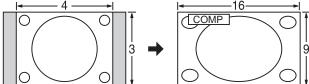
Si se utiliza un equipo conectado digitalmente para la entrada, los datos de CC deberán activarse en el quipo conectado ó en el televisor.

Si se activan los CC en el equipo conectado y en el televisor, los subtítulos de cada unidad se superpondrán.

### Relación de aspecto

Los controles de aspecto le permiten elegir el aspecto dependiendo del formato de la señal recibida y sus preferencias. (pág. 21) (ej.: en el caso de una imagen 4:3)

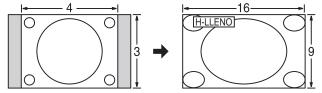




Amplía horizontalmente la imagen 4:3 hasta los bordes laterales de la pantalla.

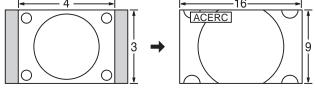
(Recomendada para la imagen anamórfica)

### H-LLENO



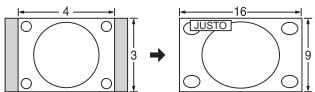
Amplía horizontalmente la imagen 4:3 hasta los bordes laterales de la pantalla. Los bordes laterales de la imagen se recortan.

### ACERC



Amplía la imagen 4:3 para que ocupe toda la pantalla. (Recomendada para Letter Box)

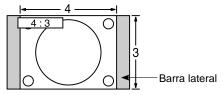
### JUSTO



Alarga para justificar la imagen 4:3 a las cuatro esquinas de la pantalla.

(Recomendada para la emisión de televisión normal)

### **4:3**



#### Estándai

(Tenga en cuenta que puede quedar una "Retención de imagen" de la barra lateral debido a que se muestra durante mucho tiempo.)

### Nota

- ■480i (4:3), 480i (16:9), 480p (4:3), 480p (16:9): COMP, JUSTO, 4:3 ó ACERC
- ■1080p / 1080i / 720p: COMP, H-LLENO, JUSTO, 4:3 ó ACERC
- Cuando la señal es de 720p/1080i/1080p, el modo de aspecto cambia automáticamente a "COMP" después de apagar el televisor, después de cambiar el modo de entrada ó después de cambiar la resolución de la señal a otra que no sea de 720p/1080i/1080p.

- Ajuste Acerc.
  - La posición y el tamaño vertical de la imagen se pueden ajustar en "ACERC".
  - ① Seleccione "Autoencendido" en el menú "Imagen". (pág. 28-29)
  - ②Posición V: Ajuste de posición vertical
- 3 Tamaño V: Ajuste de tamaño vertical













■Para restablecer la relación de aspecto ⇒



### Formato de datos para examinar tarjetas

Foto: Imágenes fijas grabadas con cámaras digitales compatibles con archivos JPEG de las

normas DCF\* v EXIF\*\*.

Formato de datos: Baseline JPEG (Submuestreo: 4:4:4, 4:2:2 ó 4:2:0)

Máximo número de archivos: 9.999

Resolución de imagen: 160 x 120 a 10.000.000

\* DCF (Norma de diseño para sistemas de archivos de cámaras): Una norma de la Asociación de las Industrias de la Tecnología de la Información y la Electrónica del Japón.

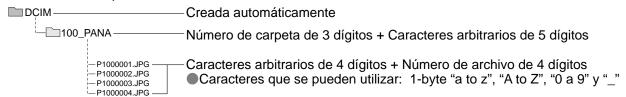
\*\* EXIF (Exchangeable Image File Format)

### Precaución

- Una imagen JPEG modificada con un PC no se puede visualizar.
- Los archivos parcialmente degradados tal vez puedan visualizarse con una resolución reducida.

#### Nota

Estructura de carpetas vistas en PC



- Los nombres de carpetas y archivos pueden ser diferentes dependiendo de la cámara digital utilizada.
- Para conocer las tarjetas de memoria SD más apropiadas, confirme la información más reciente en el sitio Web siguiente. http://panasonic.co.jp/pavc/global/cs (En este sitio sólo se emplea el idioma inglés.)



### Mensajes de advertencia de GalleryPlayer

No se puede visualizar imagen porque los datos de ID son incorrectos.

- Hay un problema con el decodificador de su televisor.
- Si este mensaje aparece, póngase en contacto con el centro de servicio de Panasonic para solicitar ayuda.

No se puede visualizar imagen de tarjeta SD.

Hay un problema con los datos. Compruebe los datos guardados en la tarjeta SD.

### Cuidados al manejar la tarjeta SD:

- No retire la tarjeta mientras la unidad está accediendo a los datos (esto puede dañar la tarjeta ó la unidad).
- No toque las terminales de la parte posterior de la tarjeta SD.
- No ejerza sobre la tarjeta una presión fuerte ni la golpee.
- Inserte la tarjeta en el sentido correcto (de lo contrario, la tarjeta podría dañarse).
- La interferencia eléctrica, la electricidad estática ó el funcionamiento erróneo pueden dañar los datos ó la tarjeta.
- Haga una copia de seguridad de los datos grabados a intervalos regulares por si estos se deterioran ó se dañan, ó por si la unidad funciona de forma errática. (Panasonic no acepta ninguna responsabilidad por el deterioro ó daño que puedan sufrir los datos grabados.)

### Terminales DIGITAL AUDIO OUT

Puede disfrutar de su equipo de cine para casa conectando un decodificador Dolby Digital (5.1 canales) y un amplificador "Multi Canal" a los terminales DIGITAL AUDIO OUT.

### Precaución

- Dependiendo de su reproductor DVD y del software DVD-Audio, la función de protección del copyright tal vez se active y apague la salida óptica.
- Los altavoces externos no se pueden conectar directamente a los terminales PROG OUT.
- Cuando se seleccione un canal ATSC, la salida procedente de la toma DIGITAL AUDIO OUT será Dolby Digital. Cuando se seleccione un canal NTSC, la salida será PCM.

## Información técnica (Continuación)

### EZ Sync™ "HDAVI Control™"

Las conexiones HDMI para algunos equipos Panasonic le permiten hacer interfaz automáticamente. (pág. 32)

- Esta función puede no funcionar normalmente dependiendo de la condición del equipo.
- Con esta función activada, aunque el televisor esté en el modo de espera, el equipo podrá ser controlado por otros mandos a distancia.
- Cuando empieza la reproducción puede que no se disponga de imagen ni sonido durante los primeros segundos.
- Cuando se cambia el modo de entrada puede que no se disponga de imagen ni sonido durante los primeros segundos.
- Cuando se ajuste el volúmen del equipo se visualizará la función del volúmen.
- Si conecta la misma clase de equipo al mismo tiempo (por ejemplo: una DIGA a HDMI 1 / otra DIGA a HDMI 2), EZ Sync™ estará disponible para el terminal que tiene el número más pequeño.
- Si conecta el equipo que tiene la función "HDAVI Control 2" al televisor con un cable HDMI, el sonido procedente del terminal DIGITAL AUDIO OUT podrá salir como sonido ambiental multicanal.
- "HDAVI Control 2" es la norma más reciente (válida a partir de febrero de 2007) para el equipo compatible con HDAVI Control de Panasonic.

Esta norma es compatible con el equipo HDAVI convencional de Panasonic.

### Conexión HDMI

HDMI (interfaz multimedia de alta definición) le permite disfrutar de imágenes digitales de alta definición y de sonido de alta calidad conectando el televisor y los dispositivos.

El equipo compatible con HDMI (\*1) que tenga un terminal de salida HDMI ó DVI, como, por ejemplo, un receptor digital multimedia ó un reproductor DVD, podrá ser conectado al terminal HDMI utilizando un cable que cumpla con HDMI (función completa).

- HDMI es la primera interfaz AV completamente digital del mundo para el consumidor que cumple con un estándar de no compresión.
- Si el dispositivo externo sólo tiene una salida DVI, conecte al terminal HDMI mediante un cable adaptador DVI a HDMI (\*2).
- Cuando se utiliza el cable adaptador DVI a HDMI, conecte el cable de audio al terminal de entrada de audio.
- Los ajustes de audio se pueden hacer en la pantalla del menú "Entrada HDMI 1" ó "Entrada HDMI 2" (pág. 28) Frecuencias de muestreo de la señal de audio aplicable (L.PCM): 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz

#### Precaución

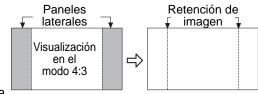
(\*1): El logotipo HDMI se visualiza en un equipo compatible con HDMI. (\*2): Pregunte en el establecimiento del vendedor de equipos digitales local.

- No se asume el funcionamiento con un PC.
- ■Todas las señales se reformatean antes de visualizarse en la pantalla.
- Si el equipo conectado tiene una función de ajuste de relación de aspecto, ajuste la relación de aspecto a "16:9".
- Estos conectores HDMI son es de "tipo A".
- Estos conectores HDMI son compatibles con la protección de los derechos de autor de HDCP (protección de contenido digital de elevado ancho de banda).
- Un dispositivo que no tenga terminal de salida digital podrá conectarse al terminal de entrada de "COMPONENT", "S VIDEO" ó "VIDEO" para recibir señales analógicas.
- ■El terminal de entrada HDMI sólo puede utilizarse con las señales de imagen siguientes: 480i, 480p, 720p, 1080i y 1080p. Procure que concuerde con el ajuste de salida del dispositivo digital.
- Para conocer detalles de las señales HDMI aplicables, vea la pág. 53.

### **Paneles laterales**

No visualice una imagen en el modo 4:3 durante un periodo de tiempo prolongado porque esto podrá ser la causa de que quede una "Retención de imagen" en los paneles laterales a ambos lados del campo de visualización. Para reducir el riesgo de que se produzca el efecto de "Retención de imagen", ilumine los paneles laterales.

Los paneles laterales pueden destellar (en blanco y negro alternativamente) dependiendo de la imagen que esté siendo mostrada en la pantalla. Si se utiliza el modo de cine se reducirá el parpadeo (Vea más abajo).



### Modo

● Vívido (predeterminado): Provee un contraste y una nitidez de imagen realzados para ver programas en una habitación bien iluminada.

Estándar: Recomendado para ver bajo condiciones normales en una habitación con iluminación atenuada.

Cinema: Para ver películas en una habitación oscura. Proporciona una imagen suave, como la del cine.

Usuario (Fotografico): Personaliza cada elemento según sus preferencias.

La foto se visualiza en el menú Jpeg.

### Señal de entrada que puede visualizarse

\* Marca: Señal de entrada aplicable para componente (Y, Рв, Рк) HDMI у РС

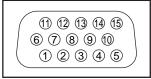
	Frecuencia horizontal (kHz)	Frecuencia vertical(Hz)	COMPONENT	HDMI	PC
525 (480) / 60i	15,73	59,94	*	*	
525 (480) /60p	31,47	59,94	*	*	
750 (720) /60p	45,00	59,94	*	*	
1.125 (1.080) /60i	33,75	59,94	*	*	
1.125 (1.080) /60p	67,43	59,94		*	
1.125 (1.080) /60p	67,50	60,00		*	
640 × 400 @70	31,47	70,08			*
640 × 480 @60	31,47	59,94			*
Macintosh13" (640 x 480)	35,00	66,67			*
640 × 480 @75	37,50	75,00			*
852 × 480 @60	31,47	59,94			*
800 × 600 @60	37,88	60,32			*
800 × 600 @75	46,88	75,00			*
800 × 600 @85	53,67	85,08			*
Macintosh16" (832 x 624)	49,73	74,55			*
1.024 × 768 @60	48,36	60,00			*
1.024 × 768 @70	56,48	70,07			*
1.024 × 768 @75	60,02	75,03			*
1.024 × 768 @85	68,68	85,00			*
Macintosh 21" (1.152 x 870)	68,68	75,06			*
1.280 × 1.024 @60	63,98	60,02			*
1.366 × 768 @60	48,36	60,00			*

### Nota

- Las señales que no sean las mostradas arriba pueden no visualizarse correctamente.
- Las señales de arriba son reformateadas para poder verlas de forma óptima en su pantalla.

### Conexión de los terminales de entrada PC

- ■Las señales de ordenador que pueden entrar son las que tienen una frecuencia de exploración horizontal de 15 a 110 kHz y una frecuencia de exploración vertical de 48 a 120 Hz. (Sin embargo, las señales que exceden 1.200 líneas no se visualizarán correctamente.)
- Algunos modelos de PC no pueden conectarse a la pantalla de plasma.
- No es necesario un adaptador para con terminal D-sub 15 patillas compatibles con IBM PC/AT.
- ■La resolución máxima: 1.280 x 1.024
  Si la resolución de la pantalla supera estos máximos, puede no ser posible mostrar los detalles finos con suficiente nitidez.
- Nombres de las señales del conector D-sub 15 patillas



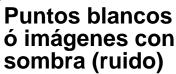
Forma de las patillas para el terminal de entrada PC

N° patilla.	Nombre de la señal	N° patilla.	Nombre de la señal	N° patilla.	Nombre de la señal
1	R	6	GND (tierra)	11)	NC (no conectado)
2	G	7	GND (tierra)	12	NC
3	В	8	GND (tierra)	13	HD/SYNC
4	NC (no conectado)	9	NC (no conectado)	14	VD
(5)	GND (tierra)	10	GND (tierra)	15	NC

## **Preguntas frecuentes**

póngase en contacto con nuestro sitio Web en www.panasonic.com/contactinfo

Antes de solicitar reparaciones ó ayuda, siga las indicaciones siguientes para solucionar el problema. Si el problema persiste, póngase en contacto con su concesionario de Panasonic ó con el centro de servicio de Panasonic local para solicitar ayuda. Para obtener ayuda adicional,







Compruebe la posición, la orientación y la conexión de la antena.

# Interferencia ó canales digitales congelados

(sonido intermitente)



- Cambie la orientación de la antena para los canales digitales.
- Compruebe "Medidor de señal" (pág. 37). Si la señal es débil, compruebe la antena y consulte a su concesionario local.





### La imagen se ve distorsionada cuando el equipo se conecta a través de HDMI.

- Está conectado correctamente el cable HDMI? (pág. 42-43)
- Apague el televisor y el equipo y luego vuelva a encenderlos.
- Compruebe una señal de entrada procedente del equipo. (pág. 53)
- Utilice un dispositivo que cumpla con la norma EIA/CEA-861/861B.

## El mando a distancia no funciona.

- ¿Están instaladas correctamente las pilas? (pág. 6)
- ¿Se ha agotado la batería?
- Para controlar equipos externos de otros fabricantes, registro los códigos de mando a distancia. (pág. 41)

Si hay un problema con su televisor, consulte la tabla de abajo para determinar los síntomas, y luego efectúe la comprobación sugerida. Si eso no resuelve el problema, póngase en contacto con su concesionario Panasonic, indicándole el número del modelo y el número de serie del televisor (ambos situados en la parte posterior del televisor).

### **Problemas**

### **Medidas correctivas**

"Presione cualquier boton para regresar" se mueve en la pantalla.

- La función para impedir la imagen remanente está activada. (No es un síntoma de fallo.)
- El salvapantallas está activado si el televisor no funciona durante cierto tiempo en el modo SD.
- "Retención de imagen" (pág. 5).

Un punto permanece oscuro.

En las pantallas de plasma puede faltar de vez en cuando un píxel ó punto de luminiscencia. (No es un síntoma de fallo.)

Imagen desordenada y ruidosa.

Compruebe los productos eléctricos cercanos (automóvil, motocicleta, lámpara fluorescente).

No se puede visualizar imagen.

Compruebe el menú Imagen (pág. 28)

Sólo se visualizan puntos en lugar de imágenes.

- Compruebe los ajustes de los canales. (pág. 36)
- Compruebe los cables de antena.

No se produce imagen ni sonido.

- ¿Está el cable de alimentación de CA enchufado en la toma de corriente?
- ¿Está encendido el televisor?
- Compruebe el menú Imagen (pág. 28) y el volúmen.
- Son correctos los códigos de mando a distancia? (págs. 45-47)

Aparece un cuadro negro.

- Cambie los ajustes de los subtítulos (CC). (pág. 38)
- ¿Están conectados correctamente los cables de los altavoces? (pág. 42)
- ¿Está activo "Silenciamiento del sonido"? (pág. 17)
- ¿Está ajustado al mínimo el volúmen?
- ¿Está "Salida altavoz" en "No"? (pág. 28) Cambie los ajustes "SAP". (pág. 20)
- Compruebe los ajustes "Entrada HDMI 1" ó "Entrada HDMI 2". (pág. 28)

No se produce sonido.

- El sonido es extraño.
- Ponga "SAP" en "Estéreo" ó "Mono".
- Compruebe el dispositivo HDMI conectado a la unidad.
- Ponga el ajuste de audio del dispositivo HDMI en "Linear PCM."
- Si la conexión de sonido digital tiene un problema, seleccione la conexión de sonido analógico.
- Se escucha sonido de giro.
- El sonido procede del ventilador de refrigeración incorporado (no es una señal de funcionamiento defectuoso).

## **Especificaciones**

		TH-42PZ700U	TH-50PZ700U	TH-58PZ700U					
Alim	entación	AC 120 V, 60 Hz	TH-30F27000	TH-36F27000					
Consumo	Maximum	580 W	695 W	735 W					
	Condición de espera	0,2 W	0,2 W	0,2 W					
Panel de plasma	Método de accionamiento	Tipo de CA							
na de	Relación de aspecto	16:9							
e pa	Tamaño de pantalla visible	Clase 42"	Clase 50"	Clase 58" (58,0 pulgadas medidas diagonalmente)					
pantalla	(An. × Al. × Diagonal)	922 mm × 518 mm × 1.057 mm		1.284 mm × 723 mm × 1.474 mm					
	,	(36,2 " × 20,4 " × 41,6 ")	(43,5 " × 24,4 " × 49,9 ")	(50,5 " × 28,4 " × 58,0 ")					
de	(Número de píxeles)	2.073.600 (1.920 (An.) × 1.080 ( [5.760 × 1.080 puntos]	073.600 (1.920 (An.) × 1.080 (Al.)) 760 × 1.080 puntos]						
Sonido	Salida de audio	Altavoz superdelgado (2,5 W) x Altavoz de graves (13 W) x 2	2						
	ales PC	VGA, SVGA, XGA, WXGA, SXG Frecuencia de escaneo horizon Frecuencia de escaneo vertical	tal 31 - 69 kHz						
cana	acidad de recepción de lles (Digital/Análogo)	VHF/ UHF: 2 - 69, CATV: 1 - 1:							
	diciones de ionamiento		F (0 °C – 40 °C) RH (sin condensación)						
Turio	INPUT 1-3	VIDEO: Tipo RCA PIN S-VIDEO: Mini DIN de 4	I × 1 1,0 V [p-p] (75 Ω) contactos Y: 1,0 V [p-p] (75 Ω	2) C: 0,286 V [p-p] (75 Ω)					
F F	COMPONENT VIDEO	AUDIO L-R: Tipo RCA PIN × 2 0,5 V [rms] Y: 1,0 V [p-p] (incluyendo sincronización)							
Terminales de conexión	COMPONENT VIDEO INPUT 1-2	Рв, Рк: ±0,35 V [p-p] AUDIO L-R: Tipo RCA PIN							
ales	HDMI 1-2	Conector tipo A × 2	for #UDAV/I Control 2"						
œ e	AUDIO IN	Este televisor soporta la funci AUDIO L-R: Tipo RCA PIN	011 HDAVI Control 2 . I × 2 0,5 V [rms]						
60		D-SUB DE 15: R,G,B / 0,7 V	[p-p] (75 Ω)						
ne	PC		-5,0 V [p-p] (alta impedancia) stéreo de 3,5 mm Φ						
Š.	Ranura de tarjeta	1 ranura de tarjeta SD							
_	AV PROG. OUT	VIDEO: Tipo RCA PIN							
	DIGITAL AUDIO OUT	AUDIO L-R: Tipo RCA PIN PCM / Dolby Digital, Fibra óptica							
CAR	ACTERÍSTICAS	FILTRO Y/C 3D TÍTU V-Chip BBE	ILO OCULTO VIVA 3D						
Dimen (An. × A	Incluyendo pedestal	Visualizador de Fotos HDA 1.077 mm × 755 mm × 369 mm (42,5 " × 29,8 " × 14,6 ")	VI Control 2 1.266 mm × 850 mm × 369 mm (49,9 " × 33,5 " × 14,6 ")	1.454 mm × 970 mm × 418 mm (57,3 " × 38,2 " × 16,5 ")					
Dimensiones (An. × Al. × Prof.)	Televisor solamente	1.077 mm × 689 mm × 138 mm (42,5 " × 27,2 " × 5,5 ")	1.266 mm × 802 mm × 138 mm (49,9 " × 31,6 " × 5,5 ")	1.454 mm × 918 mm × 144 mm (57,3 " × 36,2 " × 5,7 ")					
Masa	Incluyendo pedestal	99,3 lb. (45 kg)	123,5 lb. (56 kg)	165,4 lb. (75 kg)					
ISA	Televisor solamente	83,8 lb. (38 kg)	105,9 lb. (48 kg)	141,1 lb. (64 kg)					
	[TH-42PZ700U]	[TH-50PZ7	-	[TH-58PZ700U]					
	1.077 mm (42,5 ") 13	8 mm (5,5 ") 1.266 mm (49	9,9 ") 138 mm (5,5 ")	1.454 mm (57,3 ") 144 mm (5,7 ")					
755 mm (29,8 ") 689 mm (27,2 ")		850 mm (33,5 "),	970 mm (38,2 "). 918 mm (36,2 ").						
+ +	689 mm (27,2 ") 369	730 mm (28		898 mm (35,4 ") 418 mm (16,5 ")					

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso. La masa y dimensiones son aproximadas.

Nota

Nota

Customer's Record  The model number and serial number of this product can be found on its back cover. You should note this serial number in the space provided below and retain this book, plus your purchase receipt, as a permanent record of your purchase to aid in identification in the event of theft or loss, and for Warranty Service purposes.	
Model Number	Serial Number
Anotación del cliente El modelo y el número de serie de este producto se encuentran en su panel posterior. Deberá anotarlos en el espacio provisto a continuación y guardar este manual, más el recibo de su compra, como prueba permanente de su adquisición, para que le sirva de ayuda al identificarlo en el caso de que le sea sustraído o lo pierda, y también para disponer de los servicios que le ofrece la garantía.	
Modelo	Número de serie

**Panasonic Consumer Electronics** Company,
Division of Panasonic Corporation of North America

One Panasonic Way, Secaucus New Jersey 07094 U.S.A.

Panasonic Puerto Rico, Inc. Ave. 65 de Infanteria, Km. 9.5 San Gabriel Industrial Park Carolina, Puerto Rico 00985

Panasonic Canada Inc. 5770 Ambler Drive Mississauga, Ontario L4W 2T3 ČANADA